

**Нам'ятайте
про
Україну!**

СВОБОДА
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA
UKRAINIAN DAILY

Редкація і Адміністрація:
"Svoboda", 30 Montgomery St.
Jersey City, N.J. 07303
Телефони: (201) 434-0237
(201) 434-0807
з Нью-Йорку (212) 227-4125
УНСоюзу: (201) 451-2200
з Нью-Йорку (212) 227-5250
(212) 227-5251

PIK LXXXIV. Ч. 21. ДЖЕРСІ СІТІ і НЬЮ ЙОРК. П'ЯТНИЦЯ, 28-го СІЧНЯ 1977 ЦЕНТІВ 25 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK. FRIDAY, JANUARY 28, 1977 No. 21. VOL. LXXXIV.

ЗСА НЕ ОБМЕЖУВАТИМУТЬ ФОНДІВ ДЛЯ НАТО — КАЖЕ МОНДЕЙЛ

Бонн, Західна Німеччина. — Віцепрезидент Волтер Мондейл, який перебуває тепер з офіційними відвідинами в Європі, заявив кореспондентам в Бонні, куди він приїхав з Бельгії, що враховуючи збільшення союської військової сили і такої ж сили Варшавського Пакту, уряд президента Джиммі Картера готовий збільшити фонди для оборони Європи і модернішого винавучення військової формуваль Північно-Атлантичного Оборонного Пакту (НАТО). Мондейл додає, що обіцянка Картера зменшити військовий бюджет ЗСА від 5 до 7 мільярдів доларів в ніякому разі не буде відчута в НАТО. Навпаки, треба сподіватися збільшення фондів і поліпшення чи модернізування зброї. Він при тому висловлює надію, що багаті країни, а зокрема Західна Німеччина і Норвегія, повинні допомогти біднішим європейським країнам відбудувати економіку і тим самим змінити оборонну спроможність Європи. Як відомо, в Європі перебував тепер приблизно 300.000 американських воїнів. За-

гальні витрати на їхнє вдер-
жання вносили в минуло-
му році 11,7 мільярдів до-
ларів.

З середу, 26 січня, віцепре-
зидент Мондейл прибув до
Риму після розмови із
західно-німецьким канц-
лером Шмідтом і корот-
ких відвідин у Берліні та
першого знайомлення з
„муром ганьби“, що ним
свого часу більшовики
відгородили зайняту ними
східну частину того міста
від зайнятої альянтами
західної частини. В Римі
Мондейл мав розмову з
прем'єром Андроті й обід з
президентом Леоне. Темою
розмов були — згідно з по-
відомленнями кореспон-
дентів — головні економіч-
ні проблеми, але заторкува-
но також проблему участі
італійських комуністів в
уряді. На четвер, 27-го
січня, була запланована ще
одногодинна зустріч амери-
канського Віцепрезидента з
Паолом Павлом VI, після
якої Мондейл мав відлітати
до Лондону на дальші
зустрічі і розмови.

Конгрес розглядатиме пропозицію Картера про енергетику

Вашингтон. — Врахо-
вуючи загальну нестачу
природного газу у зв'язку з
небуденно довгою і гос-
трою зимою, яка спричи-
нила великі шкоди для аме-
риканської економіки і
була причиною збіль-
шення майже 400.000 робіт-
ників з праці, президент
Джиммі Картер пропонує
Конгресові поспішити про-
позицію і поновити звернен-
ня до американського на-
роду скоротити вживання
природного газу, ставлячи
термостат не більше як на
65 градусів. У висліді по-
передніх заходів президента
Картера, Федеральне Бюро
Енергетики ствердило
зменшення вживання газу
відборцями, але речник
компанії Кон Едісон в Нью
Йорку заявив, що звернен-
ня уряду не мало великого
впливу на відборців в цьо-
му місті. Пропозиція, яку
тепер переслав Президент

до Конгресу для затверд-
ження, давала б право фе-
деральному урядові пере-
ставляти запаси газу з од-
ної частини країни в іншу,
щоб таким способом мож-
на було забезпечити пали-
вом ті частини ЗСА, які
найбільше надражені на мо-
рози і запаси яких вже на
вчирпанні. Пропозиція та-
кож обіцявала б пере-
ключування газу між стей-
тами і регулювала б плат-
ніну різницю. Обговорен-
ня пропозиції Президента
відбудеться в п'ятницю,
28-го січня ц. р., на кон-
гресовій комісії енергети-
ки, що її очолює конгрес-
мен Джон Д. Дінгелл, де-
мократ з Мічигану. Не пре-
цизуючи свого становища,
президент Картер заявив
кореспондентам, що він
мас ще також інші пропо-
зиції, які допоможуть пере-
тривати енергетичну кризу
в ЗСА.

В Еспанії загострюється боротьба між правими і лівими екстремістами

Мадрид, Еспанія. — Десять
тисяч робітників вийшли
на вулиці Мадриду і Барсе-
льони у вівторок, 25-го січ-
ня ц. р., щоб заперестувати
проти останніх політичних
злочинів і вбивств, у яких
загибло декілька осіб, а
багато було ранених. Крім
того злочини викликали
почуття страху в мешканців
Мадриду й інших великих
міст. Робітничі спілки, кон-
трольовані лівими угрупову-
ваннями, закликають ро-
бітників до протестів проти
правих, які, щоб не допус-
тити до демократизації Ес-
панії, поведи останнім ча-
сом кампанію проти уряду і
лівих угруповань, пов'язану
з політичним терором і
вбивствами. Поліція пере-
вела серед правих профес-
іоністських елементів чис-
ленні арешти, у'язнюючи
24-х підозрілих в останніх
вбивствах 5-х комуністич-
них робітничих лідерів в
бюрі робітничої спілки. Се-
ред арештованих, як інфор-
мує преса, є 7 аргентин-
ців, 3 кубинці, 2 австралій-
ці, 1 англійці, 1 громадянин
Колумбії і 1 ліванець. Є
підозріння, що в Еспанії діє
група міжнародних фашист-
ів, які підготували дер-
жавний переворот.

МЕЦЕНАТИ НЕ ПЕРЕВОДЯТЬСЯ

З Фондації Українського
Вільного Університету ін-
формують, що д-р меди-
цини і права Степан Гик та
його дружина пані Марія,
магістер фармації, з Гріт-
свіла в Іллінойі, стали фун-
даторами УВУ, переслав-
ши на ту ціль 10.000 до-
ларів. Переслаючи свою по-
жертву, д-р Степан і мгр
Марія Гики пишуть, що
роблять це „з виявом ве-
ликої приємності, доіно-
ючи невиспущу жертвенну
корисну працю УВУ не
тільки в часі миру, але і в
жахливу добу воєнової і по-
воєнової руїни моральних і
матеріальних дібр...“

ЗСА ОБВИНУВАЧУЮТЬ ПРАГУ В ПОТОПТАННІ ДОГОВОРУ ПРО ЛЮДСЬКІ ПРАВА

Вашингтон. — Дер-
жавний департамент ЗСА
виступив в середу, 26-го
січня ц. р., з формальним
обвинуваченням Чехо-Сло-
ващини за порушення по-
станов підписаної в 1975 р.
Гельсінської Декларації,
заарештувавши ряд обо-
ронців людських прав, га-
рантованих тією Декля-
рацією і чехо-словацькою
конституцією. Це перший
випадок, коли Державний
департамент виступив з
формальним обвинува-
ченням чужого уряду за не-
пошанування Гельсінсь-
кої домовленості, яка
була підписана представ-
никами ЗСА і 34-ох інших
країн, в тому числі і Чехо-
Словащини. Досі Держав-
ний департамент переваж-
но уникав цих спав і не
вмшувався у внутрішні
справи інших країн. Але
нова Адміністрація прези-
дента Джиммі Картера обі-
цяла присвятити більше
уваги потоптанню люд-
ських прав за кордоном, і
заяву Державного депар-
таменту про потоптання
людських прав в Чехо-Сло-
ващині, яка була запропо-
нована Бюром для євро-
пейських справ і затверд-
жена державним секрета-
рем Сайрусом Венсом, тре-
ба трактувати, як вислід
цієї обіцянки уряду. В часі
інагурації у зверненні до
„громадян світу“ прези-
дент Картер заявив, що
його Адміністрація пробу-
ватиме привертати увагу
світу до топтання люд-
ських прав і прагнення сво-
боди. Речник Державного
департаменту Фредрік З.
Бровн, відчитуючи заяву,
відмітив, що документ,
званий „Хартія 77“, який
підписали майже 300 інте-
лектуалів Чехо-Словач-
чини — письменники, пое-
ти, журналісти, науковці і

колишні політичні діячі з
часів Празької Весни в 1968
р., виразно говорять про
потоптання людських прав
в тій країні. „Ми ствер-
дили, — заявив Бровн, —
що документ „Хартія 77“
не є документом політич-
ної опозиції, але помімо
того деякі підписані були
допитувані і переслідува-
ні“. Згідно з інформаціями
преси, майже 200 осіб, які
підписали це звернення, яке
було також надруковане у
західній пресі, були за-
арештовані, допитувані і
переслідувані політичною
поліцією. Між ними є такі
відомі особи, як Павел
Когоут, Вацлав Гавель та
багато інших. В стверд-
женні Державного депар-
таменту також говорять-
ся, що всі держави, які під-
писали Гельсінську Декля-
рацію, зобов'язалися рес-
пектувати і поважати люд-
ські права і основні права
людини. „Тому ми, —
говорить далі в докумен-
ті уряду ЗСА, — мусимо
гостро засудити порушен-
ня тих прав і свобод, де б
вони не відбувалися“. Реч-
ник Державного департа-
менту заявив, що стано-
вище прийшло у висліді
численних інформацій в
американській пресі. „Я
сумніваюся, — заявив один
з речників, — чи за уряду-
вання Кіссінджера ми
опублікували б таку зая-
ву“. Кіссінджер волів
приватним дипломатич-
ним шляхом добиватися
поліпшення людських прав
в інших країнах.

Як відомо, в червні ц. р.
має відбутися в Београді,
Югославія, конференція
сигнатарів Гельсінської
домовленості із завдан-
ням перевірити схвалені в
Гельсінсках постанови та їх
реалізацію і виконувати
їми, що їх підписали.

КГБ перестерігає Сахарова

Москва. — У вівторок,
25-го січня ц. р., академіко-
ві Андрєєві Д. Сахарову
вручено офіційними совєт-
ськими чинниками листа з
пересторогою про його ра-
ніші заяви в справі вибуху
бомби в московській під-
земці, яка вбила принаймі 6
осіб і кільканадцятьох тяж-
ко поранила. „Трактуйте
цю пересторогу дуже сер-
йозно“, — заявив Сахаро-
ву в розмові один з урядни-
ків, погрожуючи, що на
слідуючий раз його судити-
муть за обиду сов. уряду і
поширювання неправдивих
відомостей. Сахаров однак
відмовився підписати вру-
чену йому пересторогу і
заявив, що планує і в буду-
чому працювати згідно зі
своєю совістю. Останній
випадок з Сахаровим є
одним з найбільш серйоз-
них випадків від часу пре-
сової кампанії, яка велася
проти нього в 1973 році. Як

відомо, в ранішніх заявах,
які були також публіковані
в західній пресі, Сахаров
твердив, що вибух бомби в
підземці є новою провока-
цією совєтського КГБ про-
ти дисидентів, щоб пове-
стити проти них відплатні
акції. Совєтська пресо-
ва агенція ТАСС в останню
нападі на Сахарова
ствердила, що „йому ска-
зано, що він зумисно поши-
рює злостиві наклепи на
Совєтський Союз і соці-
альну систему, за що, згід-
но із законом, він може
бути судово покараний“.

У міжчасі вибухли в
Москві дві інші бомби мен-
шої вибухової сили, підки-
нені одна в банку на
сміття на Жовтневій вули-
ці, а друга в дворі одно-
го будинку. Згідно з інфор-
мацією, в цьому випадку
загибло 15 осіб і біля
70-ти були тяжко ранені.

Сенатська Комісія затвердила Янга на амбасадора до ОН

Вашингтон. — Конгрес-
мен Ендрю Янг, чимено-
ваний президентом Джиммі
Картером на становище ам-
басадора ЗСА до Об'єдна-
них Націй, у вівторок, 25-го
січня ц. р., одностано-
во затверджений Сенат-
ською Комісією для закор-
донних зв'язків на це стано-
вище. В часі переслухання
Янг заявив, що „З'єдна-
нн Стейти Америки все ще на-
дійдуться, що справу Родезії
можна буде поладити

шляхом переговорів, помі-
мо відхилення урядом бі-
лої меншості британської
пропозиції. Виглядає, що
Південна Африка прийме
британський план, а Родезія
сама, без підтримки
Південної Африки, не вста-
неться і буде змушена прий-
няти форму переговорів, як
одиницю можливу розв'язку
родезійської проблеми. Про
виступ Янга позитивно ви-
словлювалися багато сенаторів — членів Комісії.

ПЕРЕСЛІДУВАННЯ В ОДЕСІ; ІВАН ГЕЛЬ ПРИПИНІВ ГОЛОДІВКУ; НАД ВАСИЛЕМ СТУСОМ ДАЛІ ЗНУЩАЮТЬСЯ

Нью Йорк (Пресо-ва Слу-
жба ЗП УГВР). — У вересні
1976 року співробітники
Одеського та Івано-Фран-
ківського КГБ викликали
на допит бібліотекарку
школи ч. 1 в Одесі, Анну
Михайленко. Допити
відбувалися в одній з кімнат
готелю „Чорне море“. Ми-
хайленко розповіла своїм
„співбесідникам“ подроби-
ці семінарів з історії украї-
нського мистецтва, що їх
провадив одесит Василь
Барладян. Головною
темою семінарів була
творчість покійного украї-
нського художника Ми-
хайла Жука. Михайленко
назвала учасників семінара
— Віктора Гончарова, Анну
Голумбієвську, Леоніда
Тимчука та Леоніда і
Валентину Сірих. Ми-
хайленко пізніше пояснила,
що „в КГБ є також порядні лю-
ди, які хочуть мати контак-
ти з дисидентами“ і що
свого часу їй вдалося до-
відатися від них, що в помеш-
канні Голумбієвської були
застальовані мікрофони.

Яй також переказали, що
Барладян повинен „чим-
скорше женитися з єврейко-
ю і виїхати“. Михайленко
також допитували про її
знайомства в Західній У-
країні. Ще в червні 1976 року
одного з учасників семінара
— Віктора Гончарова — за-
арештували на Одеському
летовищі. В нього знайшли
машинписний примірник
статті О. Солжениціна „Не
жити брехнею“ і релігійну
літературу. Суд над Гонча-
ровим був признаний на 5
жовтня 1976 року.

Стало відомо, що україн-
ський політичний в'язень
Іван Гель закінчив голодів-
ку. В перших днях вересня
1976 року КГБ викликав
кожного дня на довіг пере-
слухання дружини Геля Ма-
рію і брата Тараса. Тарас
під час одного з допитів ді-
став атаку серця і його
забрали до лікарні. Марію
попереджали, щоб вона не

кому не розповідала про
зміст допитів в КГБ, але во-
на розповіла про все членам
Групи сприяння Гельсінсь-
кого договору в СССР. Го-
лова групи, Юрій Орлов,
зорганізував пресо-ву
конференцію для західних
кореспондентів, на якій роз-
повів про голодівку Івана
Геля та про переслідування
його родини. Він теж ска-
зав, що члени групи, А.
Гінзберг і В. Турчин, пої-
дуть на доручення групи до
Львова до Марії Гель. З
часу їхнього приїзду викли-
калі Марії до КГБ припини-
лися, а декілька днів пізніше
стало відомо, що Гель пе-
рервав голодівку. Незабаром
його з Мордовії привез-
ли до Львова, де його дру-
жині і родині обіцяли дати
довше побачення з ним.

7 серпня 1976 року Ніна
Строката мала побачення зі
своїм мужем Святославом
Караванським. Щоб одержати
дозвіл на це побачення
вона зверталася до МВД
СССР, бо сама знаходиться
під адміністративним на-
глядом. Перед побаченням,
зі Строкатою розмовляв ст-
лейт. КГБ Тирич, представ-
ник КГБ в Мордовському
таборі ч. 1. Тирич попередив
Строкату, що Караванський
не має права інформувати її
про життя в таборі і що
вона повинна закінчити
розмову, як він щось про це
скаже. Тирич далі заявив:
„Ми готові піти на будь-
який компроміс, щоб було
добре і ам'янам“. Караван-
ського здоров'я погірши-
лося; він має високе тис-
нення крові. Його строк
кінчається в 1979 році.

В Мордовському таборі
ч. 1 знаходиться також Ми-
кола Андрійович Евграфов,
1930 року народження,
українець, освіта нижча.
Від 1966 до 1973 року він
відбув присуд за статтею 62
КК УРСР (антирадянська
пропаганда та агітація).

(Закінчення на стор. 3-ій)

Оксана Попович важко хвора, Вячеслав Чорновіл — у лікарні

Гельсінкі. (УІС „Смо-
лоскин“). — Сюди діста-
лася тривожна вістка про
долю двох визначних і дов-
голітніх українських полі-
тичних в'язнів — Оксану
Попович і Вячеслава Чор-
новіла.

Згідно з одержаною віс-
ткою, стан здоров'я Окси-
ни Попович цілком погір-
шився. Навіть при допо-
мозі милиць вона вже не
може ходити. В грудні 1976
року її зір так погіршив, що
вона не може читати і
мало що бачить. Через по-
стійне недоїдання і кони-
табріне незадовільне хар-
чування вона дістала хво-
робу гнилиць — загальне
знищення організму, кро-
вотечі з ясен і горла, випа-
дання зубів. Хвороба ця, на
яку колись хворів Тарас
Шевченко в ув'язненні,
спричинена недостатню ві-
тамінів і солі в їжі.

Оксана Попович, з ро-
дини відомого українсько-
го письменника Леся Мар-
товича, народилася в 1928
році, відбула 10 років ув'яз-
нення (1944-1954) за участь

в українському визвольно-
му русі. В часі арешту, в
листопаді 1974 р., вона
була повним інвалідом і
могла ходити лише при
допомозі милиць. На суді,
який відбувся в лютому
1975 року, її обвинувачу-
вали в розповсюдженні ук-
раїнського самвидаву і зби-
ранні допомоги українсь-
ким політ'язням. Її засу-
дили на 8 років ув'язнення і
5 років заслання, що є
найжорстокішим засудом
жінки в СССР в післяста-
лінських часах. О. Попович
перебуває в жіночому табо-
рі ч. 3 біля Барашева в
Мордовії.

Сюди теж дісталася віс-
тка, що в грудні 1976 року
Вячеслав Чорновіл перебу-
вав в лікарні. Близьких
даних про його хворобу і
місце лікування не вдалося
ствердити, хоч відомо, що
в минулому році він пере-
бував в Мордовському
концтаборі ч. 3 і після зре-
чення громадянства СССР
він виявив бажання виїхати
до ЗСА або Канади.

ПЛЮЩ ІНФОРМУЄ ПРО ПРОВОКАЦІЮ КГБ, НАЗИВАЄ ГЕЛЬСІНКИ „ДРУГИМ МЮНХЕНОМ“

Париж (Софія Наумо-
вич). — Найважливіший
французький щоденник
„Ле Монд“ з 16-17 січня
1977 р. приносить інтерв'ю
з Леонідом Плющем, по-
переджене такою заміткою
від редакції: „Від року Лео-
нід Плющ живе у Франції.
Цей математик, все ще
позначений „лікуванням“
у совєтських в'язничних
„психушках“, присвячу-
ється тепер студіям стру-
ктуралізму й одночасно сте-
жить за діяльністю опози-
ції та реакцією влади в
СССР. У ході однієї
зустрічі він нам сказав, що
думає про сучасні події в
Москві. Як Сахаров та
представники багатьох
протирежимних організа-
цій, він вважає, що КГБ ки-
дається у провокацію.“

Питання: Якесь місте-
рний експлозію трапилися
8-го січня у Москві. І зразу
ж офіційні інформатори
вказали як їхню причину,
— „мільйон дисидентів“.
Невже опозиція схильна до
тероризму?

Відповідь: Багато по-
значок кажуть думати про
діло КГБ. Ці події дуже
нагадують те, що діялося в
Україні 12 і 15 січня 1972 р.
Тоді то проходила чистка
українців, а Захід не зареа-
гував, і чистка вдарилася по
всій опозиції в СССР. Кіль-
ка днів перед тим пленум
Центрального Комітету в
Москві вирішив боронити-
ся проти українського наці-
оналізму. Одного дня при-
був з Бельгії в Україну
один із правих емігрантів

— Добос. Він зустрівся з
багатьма особистостями в
Україні. У висліді преса
твердила, що він був шпи-
гун, що й дало сигнал для
чистки. Сучасні події того
самого порядку. 28 грудня
КГБ перевело трус по ха-
тах членів Української сек-
ції „Нагляду за викона-
нням Гельсінського догово-
ру в СССР“. Проголоше-
но, що знайдено в них
пснрографічні світлини й
американські долари. Сек-
ція відкинула ці обвинува-
чення, заявляючи, що світ-
лини й девізи підкинуло
КГБ. 4 січня такі обшукі
переведено серед трьох
членів цієї групи в Москві,
а 8 січня наступили експ-
лозіє в московському метро,
про які повідомила
швейцарська преса. Проголо-
шено, що знайдено в них
пснрографічні світлини й
американські долари. Сек-
ція відкинула ці обвинува-
чення, заявляючи, що світ-
лини й девізи підкинуло
КГБ. 4 січня такі обшукі
переведено серед трьох
членів цієї групи в Москві,
а 8 січня наступили експ-
лозіє в московському метро,
про які повідомила
швейцарська преса. Проголо-
шено, що знайдено в них
пснрографічні світлини й
американські долари. Сек-
ція відкинула ці обвинува-
чення, заявляючи, що світ-
лини й девізи підкинуло
КГБ. 4 січня такі обшукі
переведено серед трьох
членів цієї групи в Москві,
а 8 січня наступили експ-
лозіє в московському метро,
про які повідомила
швейцарська преса. Проголо-
шено, що знайдено в них
пснрографічні світлини й
американські долари. Сек-
ція відкинула ці обвинува-
чення, заявляючи, що світ-
лини й девізи підкинуло
КГБ. 4 січня такі обшукі
переведено серед трьох
членів цієї групи в Москві,
а 8 січня наступили експ-
лозіє в московському метро,
про які повідомила
швейцарська преса. Проголо-
шено, що знайдено в них
пснрографічні світлини й
американські долари. Сек-
ція відкинула ці обвинува-
чення, заявляючи, що світ-
лини й девізи підкинуло
КГБ. 4 січня такі обшукі
переведено серед трьох
членів цієї групи в Москві,
а 8 січня наступили експ-
лозіє в московському метро,
про які повідомила
швейцарська преса. Проголо-
шено, що знайдено в них
пснрографічні світлини й
американські долари. Сек-
ція відкинула ці обвинува-
чення, заявляючи, що світ-
лини й девізи підкинуло
КГБ. 4 січня такі обшукі
переведено серед трьох
членів цієї групи в Москві,
а 8 січня наступили експ-
лозіє в московському метро,
про які повідомила
швейцарська преса. Проголо-
шено, що знайдено в них
пснрографічні світлини й
американські долари. Сек-
ція відкинула ці обвинува-
чення, заявляючи, що світ-
лини й девізи підкинуло
КГБ. 4 січня такі обшукі
переведено серед трьох
членів цієї групи в Москві,
а 8 січня наступили експ-
лозіє в московському метро,
про які повідомила
швейцарська преса. Проголо-
шено, що знайдено в них
пснрографічні світлини й
американські долари. Сек-
ція відкинула ці обвинува-
чення, заявляючи, що світ-
лини й девізи підкинуло
КГБ. 4 січня такі обшукі
переведено серед трьох
членів цієї групи в Москві,
а 8 січня наступили експ-
лозіє в московському метро,
про які повідомила
швейцарська преса. Проголо-
шено, що знайдено в них
пснрографічні світлини й
американські долари. Сек-
ція відкинула ці обвинува-
чення, заявляючи, що світ-
лини й девізи підкинуло
КГБ. 4 січня такі обшукі
переведено серед трьох
членів цієї групи в Москві,
а 8 січня наступили експ-
лозіє в московському метро,
про які повідомила
швейцарська преса. Проголо-
шено, що знайдено в них
пснрографічні світлини й
американські долари. Сек-
ція відкинула ці обвинува-
чення, заявляючи, що світ-
лини й девізи підкинуло
КГБ. 4 січня такі обшукі
переведено серед трьох
членів цієї групи в Москві,
а 8 січня наступили експ-
лозіє в московському метро,
про які повідомила
швейцарська преса. Проголо-
шено, що знайдено в них
пснрографічні світлини й
американські долари. Сек-
ція відкинула ці обвинува-
чення, заявляючи, що світ-
лини й девізи підкинуло
КГБ. 4 січня такі обшукі
переведено серед трьох
членів цієї групи в Москві,
а 8 січня наступили експ-
лозіє в московському метро,
про які повідомила
швейцарська преса. Проголо-
шено, що знайдено в них
пснрографічні світлини й
американські долари. Сек-
ція відкинула ці обвинува-
чення, заявляючи, що світ-
лини й девізи підкинуло
КГБ. 4 січня такі обшукі
переведено серед трьох
членів цієї групи в Москві,
а 8 січня наступили експ-
лозіє в московському метро,
про які повідомила
швейцарська преса. Проголо-
шено, що знайдено в них
пснрографічні світлини й
американські долари. Сек-
ція відкинула ці обвинува-
чення, заявляючи, що світ-
лини й девізи підкинуло
КГБ. 4 січня такі обшукі
переведено серед трьох
членів цієї групи в Москві,
а 8 січня наступили експ-
лозіє в московському метро,
про які повідомила
швейцарська преса. Проголо-
шено, що знайдено в них
пснрографічні світлини й
американські долари. Сек-
ція відкинула ці обвинува-
чення, заявляючи, що світ-
лини й девізи підкинуло
КГБ. 4 січня такі обшукі
переведено серед трьох
членів цієї групи в Москві,
а 8 січня наступили експ-
лозіє в московському метро,
про які повідомила
швейцарська преса. Проголо-
шено, що знайдено в них
пснрографічні світлини й
американські долари. Сек-
ція відкинула ці обвинува-
чення, заявляючи, що світ-
лини й девізи підкинуло
КГБ. 4 січня такі обшукі
переведено серед трьох
членів цієї групи в Москві,
а 8 січня наступили експ-
лозіє в московському метро,
про які повідомила
швейцарська преса. Проголо-
шено, що знайдено в них
пснрографічні світлини й
американські долари. Сек-
ція відкинула ці обвинува-
чення, заявляючи, що світ-
лини й девізи підкинуло
КГБ. 4 січня такі обшукі
переведено серед трьох
членів цієї групи в Москві,
а 8 січня наступили експ-
лозіє в московському метро,
про які повідомила
швейцарська преса. Проголо-
шено, що знайдено в них
пснрографічні світлини й
американські долари.

Ukrainian newspaper published daily except Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc., at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07305.

Second-Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1103 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Передплата: на рік — \$30.00, на пів року — \$16.00, на 3 місяці — \$9.00. Для членів УНСоюзу 65¢ міс. За кожну зміну адреси — 25¢. Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".

Статті і дописи, підписані авторами, не несуть відповідальності за зміст. Редакція застерігає собі право в потрібні випадки скорочувати надіслані матеріали. Незадоволені матеріали повертаються тільки тоді, коли автор сам вказує на це. Редакція не відповідає за зміст оголошень. За зміст оголошень Редакція не відповідає. P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Оправдана пересторога

Американські газети і журнали опублікували недавно слушні перестороги сенатора Сема Нунна, демократа з Джорджії, і його колеги про совєтську військову загрозу, які вони приготували у формі звіту для сенатської Комісії збройних сил на підставі доведених студій цієї проблеми і поїздки по європейських країнах НАТО, як також звіт Пентагону для президента Джимі Картера, яке охоплює широкий вахляр справ тісно пов'язаних з безпекою 3'дніх Стійтій Америки і оцінку військових сил ворогів ЗСА, серед яких перше місце займає комуністична імперія. У звіт Пентагону сенатора Нунна, яке було передане також президенту Картеру і віцепрезиденту Мондейлові перед його поїздкою до Європи, говориться, що між заявами уряду СРСР і його сателітів та існуючою практикою існують великі різниці, головне, коли йдеться про розбудову і збільшення військових сил Варшавського Пакту, сили якого зросли в останні декілька років з 400.000 на 500.000 осіб, не враховуючи допоміжних частин, резерви, міліції і вивільнення війська новачками зброєю, включно з атомовою.

Також у докладній студії спеціалістів Пентагону, надрукованої у почитному журналі „Ю.С. Ньюс енд Ворлд Ріпорт“ з 17-го січня ц.р., говориться, що Совєтський Союз в дільниці атомової зброї дотуає Америку, а навіть її перевищує, якщо йдеться про кількість далекосяжних ракет з атомовими головками. На морях ЗСА покищо мають здецидовану перевагу, але ситуація швидко міняється в користь СРСР, зокрема застрашуючим є зріст совєтської військової флотії на Середземному морі. Студія також стверджує, що збройні сили Совєтського Союзу і Варшавського Пакту набагато переважають такі ж сили НАТО, а сила конвенційної зброї і людського потенціалу майже вдвоє більша на Сході, як на Заході. Правда, ЗСА переважають СРСР в дільниці технології і нових військових винаходів, які не хочуть покриватися з військового бюджету, бо винаходи нової, більш досконалої зброї займають приватні інститути, чого немає в СРСР, і в тому полягає американська перевага.

Звідомлення Пентагону з тривогою стверджує також похвалу діяльності совєтської військової і цивільної розвідки та розвідок інших комуністичних держав і рекомендує стосуватися обережності у цій справі, бо переваги в дільниці наукових дослідів висувають ЗСА на перше місце, але ці досліді не будуть тасмницею, якщо вони через розвідку попадуть в руки ворога. Пентагон супротивляється також ідеї введення американських залоз з Південної Кореї і зменшення таких же залоз в Західній Німеччині, бо вдержування американських військових частин відстрашують комуністів від авантюрних акцій.

Очевидно, шойно майбутність покаже, чи ці слушні і переконливі перестороги сенаторів, Пентагону і головнокомандуючого військами НАТО ген. Александра Гейга будуть належно потрактовані в Білому Домі. Можна тільки сподіватися, що „новий дух“ політики детанту не затьмарить ясних обрисів тих високих ідеалів, на яких ця країна була створена двісті років тому та базованої на тих ідеалах американської політики.

В Совєтському Союзі бракує ярини

Московська „Правда“ інформувала про великий брак ярини в Совєтському Союзі. У крамницях є дуже мала кількість ярини, а навіть якщо така є — то дуже поганого сорту і до цього продавці в крамницях не „грішать“ ввічливістю. Сьогодні господині вже хоча дещо задоволені, бо можуть закупити, вправді не у великій кількості, такі великі „блага“, як моркву, капуста, буряки, цибулю і помідорову пасту, — тобто є закришка, з якої принаймні можна зварити борщ, бо ще недавно і того не було, — одначе ще й далі бракує така потрібна ярини, як салата, зелена цибуля, свіжі огірки, редька і помідори. І господині бідаються, що немає подостатком ярини, щоб засобити своїх дітей у конечні для них вітаміни.

Омелян Мазурик

НОВИЙ РУХ У РОСІЙСЬКОМУ МИСТЕЦТВІ І ВОЛОДИМИР МАКАРЕНКО

(2)

Росіяни, відкриваючи „наново“ ікону, відкрити — річ очевидна — метафізику, — що й назвали, „метафізичним синтетизмом“ — і нічого більше. Хоч як всесторонньо її студіювали („почалися роки нової академії, вивчалися канони ікони, фактури, прийоми техніки тощо), але функції абстрактних форм ікони таки належно не запримітили, не зрозуміли.

Метафізика (містика) — це „релігія“ молерних росіян (не тільки мистців!). Коли наша (із Заходу) молодь зацікавилася була містицизмом (будизмом) поверхово, то російська молодь поставилася до неї дуже серйозно — як завжди! Не навчилися досі нічого від жартівливих „гуцулів“, — це нове окреслення на вертогон українця, бо ж гуцули не прийняли навіть московського часу — виходять до праці за середієвропейським. Так елементи візантійського мalarства з домашньою форм релігійного мистецтва Сходу сплелися в „синтетичний“ стиль, найкращими представниками якого є В. Макаренко, М. Шем'якін, Зеленин й почасти Целков та ін. Усі вони (крім Макаренка) вже є в Парижі. Шем'якін називає мішанину „істинно-російським“ авангардом. Між іншим, треба відмітити, що проблема ікони (перетворення її в вислову й форми) були вже раніше розроблені на всі лади нової образності — лемками (у Кракові) та що їх праці були виставлені в паризьких галереях. Творчість,

І. Вовчук

ПРО ЛИЦЕДІЙСТВО З БРЕЖНЕВСЬКИМ КУЛЬТОМ

[Розважальний репортаж за пресою]

„Ось ідуть вони юрбами, мов на відпуст з хоругвами...“ „Лис Микита“, І. Франко

В розважаннях про 25-й з'їзд КПСС („Свобода“ 13-17 квітня 1975 р.) було підкреслено, що з'їзд перетворено на прославлення Л. І. Брежнєва. Кульмінаційним завершенням прославлення лицедійства стало проголошення про обрання генерального секретаря КПСС, коли широким салдатським кроком, з насупленим виглядом деспота на трибуну вийшов Брежнєв і проголосив: „Пленум одноголосно вибрав генеральним секретарем КПСС Леоніда Ілліча Брежнєва“.

Шаленим лясканням відповіли вишкочені делегати на це, „бурні аплодисменти“, як і за сталінських часів в подібних випадках, тривали довго, переходячи в овацію. П'ять тисяч виступаючої партійної еліти посхвачувалися з місць і несамовито кричали: слава, слава! То був перший акт у партійному ритуалі утвердження культу одноособової диктатури. Укладала і здійснювала лицедійство протягом року партійна олігархія, а генеральний секретар режисував і був головним актором. Започатковане з'їздом возвеличення нового ідола закінчилося грудневими урочистостями в 70-ліття уродин „Ілліча“, на яких утверджено культ Брежнєва — нового ідола большевницької диктатури імперського царства СРСР.

А скільки було урочистих запевнень і обіцянок, що нового культу з ідолопоклонством партія не допустить. З якою пристроїм і гнівом осуджували партійні вельможі олігархії на ХХ і ХХІІ з'їздах КПСС волюнтаризм, породжуваний поліною, вказуючи на шкоду завдану ним людям і економіці країни. В жовтні 1964 року, як усунули Микиту Хрущова, всі, що укладали і здійснювали тепер плян утвердження брежнєвського культу, тоді, разом з Брежнєвим, хором засуджували „вольові ухвали“ Микити, якого ще вчора називали „нашим дорогим Нікітою Сергєєвичем“, клянучись відновити ленінські принципи колективного керівництва. І після тринадцятирічного борсання т. зв. колективного керівництва оформило культ „вождя —

Ілліча другого“, утвердивши нового ідола партії. За окресленням кремлівських жерщів, то річ „закономірна, бо природа большевизму, переіменованого на комунізм, сильніша за всі запевнення вождів і закликання партійних жерщів. Про це в народній гуші говориться: „Женеш природу в двері, вона влізе у вікно“. Комунізм утверджується через диктатуру, а комуністична диктатура з її ленінським стилем не може існувати без ідолопоклонства вождів, без культу для нього. Персонажів в керівництві царством большевницької сваволі мінялися, а засади владування в тоталітарній системі лишаються. При кожній зміні один з колективних ватаг стає найстаршим і утверджує, відповідно до обставин, по-своєму свій культ самовладности в системі партійної владности.

Всі колишні вожді імперії СРСР здобували собі право на „культ“ або інтелектуального перевагою при допомозі підступу і безмежного владоловства (Ленін), або нечужним розміром злодійства і підступності сваволі (Сталін), або викриттям на весь світ злочинів і злодійства попенедника, як було з Хрущовим. За владування Брежнєва, який не посідає даних його попередників, партійному ханатові довелося в комедійному лицедійстві створити „культ“, щоб перетворити генерального секретаря КПСС в партійного ідола, надійним інструментом большевницької алігархії для зміцнення авторитету партії у внутрішній політиці і посилення впливу у зовнішній.

Кожного разу при утвердженні „культу“ вождя, повторювалося те саме лицедійство. Цього разу воно тривало цілий рік, почавшись на 25-му з'їзді. Як і попередні два, культ „Ілліча другого“ утверджували в 70-ліття його уродин. Сталінове семидесятиліття з великими урочистостями відзначувало в грудні 1949 року. Дванадцять сторінок „Правди“, замість чотирьох, були переповнені низькопоклонством і вихваленьям „вождя“. — Всі вельможі партійного клану один перед другим підносили до небес його діла. Поети і письменники всіх націй, поневолених і катованих за нього, співали панегірики „сонцеві“ і „си-

Микола Бараболяк

„БОЖЕ, НАМ ЄДНІСТЬ ПОДАЙ“

Скільки гіпокризії, коли це співаємо! Пишемо і говоримо про консолідацію наших розпорощених сил, про вагу спільних акцій у наших визвольних зусиллях, а як діємо? Іноді висказуємося негативно про американський і політичний процес, але себе не бачимо.

Коли ви обсервували декілька тижнів тому черговий процес переходу влади в Вашингтоні, вас певно брала досада, як мене: чому у нас немає такого розсудку і рівня політичної зрілості? І даліший песимістичний висновок: як безнадійне наше майбутнє з уваги на нестачу тієї політичної зрілості.

Змагалися за владу Форд і Картер. Кожний із них переконував, що має кращу рецепту, як забезпечити велич країні. При тому і оскаржували себе і дорікали собі за неуспих. Передвиборча боротьба була тим гостріша, що досліді публічної опінії показували, що кандидати мали більш-менш рівні шанси перемогти. Перерішили вибори не так ті, що їм на серці добро країні, а радше мурини, і частинно жиди, що керувалися швидше груповим, ніж національним інтересом. Був би Форд дістав пару тисяч голосів більше у двох стейтах, був би залишився президентом. Але переможець з таких чи інших причин, прийняв вислід зі спокоєм і гідністю, гратуючи суперникові і бажаючи йому успіхів у заходах для добра країни.

Ще більш повчальний для нас був тон і зміст інвагуаційної промови Картера. Його перші слова — це були вислови подяки і признання для суперника за те, що він зробив для нації — намагався об'єднати народ після розбрату, який напав на країну В'єтнам і Ватергейт. Джеррі і Джим — звичайні собі одиниці. А який доказ політичної і державницької гідності вони виявили.

Є і у нас лідери, чи радше претенденти на провідників. На жаль, у нас немає нагоди, де можна б перевести селекцію кандидатів. Ті ж, які виступають як лідери, набились на тих постах радше випадково, при підтримці невеличкого зокрилому орлові.

Робітників фабрик, колгоспників і службовців, і навіть учні початкових шкіл, прославляли Сталіна, надсилаючи привіти. Урядові і партійні газети всі ті привіти з рабським низькопоклонством вождів друкували. (Продовження на стор. 3-й)

Лука Луца

ПРО НОВІ ВИДАННЯ

Іван Кмета-Ічнівський. ЗАГРЯВ ВЕЧІРНІ. Об'єднані Українські Письменники „Слово“. Менсфілд, Коннектикат, 1976. Обкладинка роботи В. Копаня. Ст. 78.

Читачі „Свободи“, мабуть, мало знають автора вищезгаданого збірки поезій, хоч він видав досі шість збірок поезій та чотири книжки прози, і хоч про нього досі появилася кілька кандацій рецензій, між ними і одна у „Свободі“ 13-квітня 1965-го року. Та й цікаве його життя: народився в 1901 році в Ічні на Чернігівщині, від 1929 року жив в Канаді, від 1941-го року живе в різних містах Америки, останньо у Філадельфії. Освіта й фах — учитель і священник ще в Україні, а тут здобув докторат із теології в 1943 році і працює як душпастир. Знаючи життєвий шлях поета, легко зрозуміємо його слова:

Люблю я все в новій країні,
Здається, жви в тут усе.
Та я родився в Україні —
І рідний край люблю над все!

Так писав поет про Канаду 1935 року а в 1976 році вітає цю країну віршем у збірці „Загряв вечірні“ такою строфою:

Америко, прийми наше —
СПАСИБІ!
Спасибі — розумій: „Хай Бог спасе...“
На Юлієві ми співалим пісню,
Пісні Вкраїні зорянокрасі.

Автор і тепер продовжує свої мандри, з його поезій видно, що він був у Святій Землі і навіть в 1970 році відвідав Україну, та ця розмова його з Києвом, дочкалась без радости обіймів.

Щоб весело тягар ніс
на плечі,
Щоб руку подали йсму
ще серпні...
Літа, літа! Щоб були
милосердні!

З ЮНІХ ДНІВ, ДНІВ ВЕСНИ.
Київ, Н. Дж. 1976, ст. 1—XXIV +240.

Ця літературно видана книжка в твердій обкладинці з 38 ілюстраціями — складається з трьох частин. В першій частині Петро Ямняк, Мирослав Прокоп і о. Іван Сиротинський пишуть про 3'їзд колишніх учнів української гімназії в Перемішлі, який відбувся на Союзівці в 1975 році (ст. 1—XXIV).

Друга частина книжки — це „Звідомлення державної гімназії (української) в Перемішлі за шк. р. 1935-6“ (ст. 1-50), а в третій частині маємо Альманах, який називається словами Франкової поезії „З юних днів, днів весни“, і який видано з нагоди 40-ліття першої матури, що відбулася 1896-го року (ст. 53-240).

У „Звідомленні“ подані відомості про гімназію в шк. році 1935-36, про Кружок Родичів, про учнів та вчителів. Та найцікавіша й найцінніша частина цієї книжки — це „Альманах“.

(Закінчення на стор. 3-й)

ванна — „світлогляд“ — сучасного культурного українця, незалежно від місця його поселення на земній кулі.

Композиція „Моя Україна“, в якій відчитуємо насильство, чи „Козак Мамай“ — промовляють до нас близькістю, відомою мелодією.

Володимир Макаренко народився 1943 року в Дніпропетровську, де закінчив школу живопису. Студіював мистецтво в Ленінградській Академії, а після поселення в Таллінні (Естонія). Бере участь в республіканських виставках Естонії від 1973 року та виставляв там персонально. Перша виставка поза СРСР відбулася у Франції в Монжероні у російському музеї; в 1976 році — у галерії Гарді в Парижі.

На закінчення цієї — мабуть не останньої — замітки про мистецтво Макаренка, я подав би йому, та й цілій цій групі мій скромний погляд, щоб він не орієнтувався надто на сучасне західне мистецтво, яке в цілому побудоване на принципах оптичності кольору і форми. Компроміс у цьому випадку завжди вийде на шкоду „східної“, хай і „нової“ школи, бо через доволітній застій браків не надбавиш за два-три роки, а за племіна кінеш 20-го століття!

К І Н Е Ц Ї

Вечір про місто Харків у Філадельфії

У суботу, 11-го грудня м.р. у Філадельфії влаштували вечір про місто Харків. Відбувся він з ініціативи і старанням Відділу Об'єднання Жінок ОЧСУ і Т-ва Інженерів у Філадельфії. Поштовх до влаштування вечора дала поява книжки "Харків-Харків" О. Семененка (В-во "Сучасність"), що своїми вартостями викликала шире зацікавлення серед широких кіл читачів.

Вечір присвячений одному осередку культури, яким є Харків, має свою вагу. В учасників-слухачів з різних закутків України викликає така імпреза відмінні враження і реакції — для одних — це відвідування спогадів про давню історію і близьке серцю минуле рідного міста, для інших — це відслонення невідомого, або ж маловідомого, і ті користуються, мабуть, найбільше. Таким саме був вечір про Харків.

Відкрив його змістовним словом інж. Методій Борщевський, голова Відділу Т-ва Інженерів, а тоді привітала присутніх п-і Ганушевська від Відділу ОЖ ОЧСУ.

Ведення вечора було в руках Володимира Куліша. Проводив він вечір з гостротою дотепу, що характерна і для його творчості. Доповідь про історію Харкова і його культурні установи виконав інж. Микола Химич, що використав для свого елорабу джерельні матеріали ("Чтення общества русских древностей"), оживив він свій виклад висвітленням прозірок з ілюстрацій минулих Харкова: археологія виявляє там поселення палеолітичної доби, згодом племенний лад життя поселенців; сліди нашого середньовіччя, а далі, в наслідок нападі кочованих степовиків опустівали тих терени і "дики поля"; і аж згодом, головне в XVII ст., більші скупчення поселень з західних українських теренів в т.зв. "слободах", звідні "слобожанщина"; укріплення поселення, яке потім перетворилося в город Харків, тоді розвиток ремісництва в системі цехів; зрешті розвиток Харкова в культурний центр в XVIII і XIX ст. іхореєційська академія в XVIII ст., де Гр. Сковорода викладав "благонравіє", де згодом трудився Дмитро Багалій — учений історіограф, а в XIX ст. перший університет в Україні (1805 р.) і гуртування там української культурної еліти. Висвітлювані прозірки чітко йлюстрували коментарями М. Химич і В. Куліш, — останній з відчуттям і невід'ємним почуттям гумору.

Другу доповідь виконав Володимир Білізів, поет і громадський діяч. При вступі пригадав він присутнім, ким був і є Ол. Семененко, автор твору про Харків та згадав інших славних харків'ян: М. Сліпченка, М. Ветухова (през. УВАН), В. Доленка, Добровольського, письменника Івана Вагряного, а тоді привітали присутніх на залі харків'ян, — сеньйора письменників А. Гака (Антипенка), оперу співачку Ол. Шишацьку, проф. Ю. Оранського та всіх присутніх харків'ян, яких публіка відзначила увагою — рясними оплесками.

В. Білізів навіяв історичну роль Слобожанщини, як заборона від кочового степу, а тоді накреслював ті культурні надбання, які створили видатні душі українці Харкова наперекір імперським планам і наступові російської імперії — білої, а тепер червоної.

Прелегент згадав діяча В. Каразіна, що його старанням основою університету в 1805 р., зібравши 618 тисяч карбованців серед місцевих українців, згадав Гр. Кітчу-Оснотинського, І. Мажулу, П. Гулака-Артемівського, М. Костомарова і всю групу харківських романтиків: А. Метлинського, Л. Ворониківського, Пезренка, Корсуна, а потім П. Грабовського, творчу родину Алчевських; накреслював розвиток преси в першій половині XIX ст. Хар-

ківський Демократ "Молодик", "Сніп" — альманахи) пригадав, що Хр. Алчевський заснувала першу жіночу недільну школу в 1882 р.

Видано тоді 210 книжок в Харкові, що становило половину всієї книжкової продукції російської імперії тих часів. Прелегент згадав із смутком ролю Харкова в 1919 р., де Ленін оселився перший уряд т.зв. "Радянської України", а тоді підкреслював радянський момент, коли в 1920 р. зійшлися туди кадри культурних діячів: учасники Валенте, театр "Верець" з Лесем Курбасом, драматург М. Куліш; серед них Е. Блакитний, І. Дніпровський, Епик, М. Хвильовий, В. Свідзінський, Е. Стріха, Долгач, Мамонтов, Яновський, М. Семенко, Г. Шкрупіт, О. Вишняк і інші, — майже всі згодом репресовані, а то й зліквідовані серед страшливих умов ув'язнення і заслання.

Згодом там же спалахнула зоря Шестидесятників, що незадовго померла під тиском неосталізму.

Програму завершив читання творів авторів, що в невеличкі 1920-ті роки "дерзали" і писали, за що більшість з них заплатила життя. Зоя Граур-Корсун прочитала ліричні вірші Ол. Слісаренка і В. Свідзінського та прозу М. Хвильового "Редатор Карк"; Марія Лисак, акторка, — поезії М. Йогансена з добре відомими алітераціями; Евдокія Дичко-Влавацька, акторка, прочитала деякі вірші В. Соєри, своєрідні перлини особисті лірики; а Дора Варварів — пародії Едварда Стріхи і вірші футуриста Гео Шкрупіт з його морською тематикою. Фінальною точкою Вечора було відчитання дуже вдалої комедії-шаржу В. Куліша "Новосілля", яку помістечка прочитав І. Праско.

Описля пані частували присутніх кавою з солодким. Головна заслуга вечора належить членкам ОЖ ОЧСУ, зокрема подружжю Кулішів — Оксані Керч і Володимирові Кулішам.

Н.П.

ПЛЮЩ ІНФОРМУЄ...

(Закінчення зі стор. 1-ої)

у СССР вважають, що "детант" і Гельсінкський договір погіршили їхню долю. З другого боку, можна ствердити, що цей договір додав нового запалу. Як думаєте: оцей детант добрий, чи ні?

В: Треба відрізнити два аспекти Гельсінкської конференції: перший економічного порядку, другий демократичного, що торкається вимини людей та ідей. СССР цікавиться тільки першим, а не другим, то ж детант одинобічний. Він — це Мюнхен для нас усіх — для демократичної опозиції і для майбутнього Заходу, тому, що внутрішній терор в СССР відіб'ється на міжнародних взаєминах. Проте, це не наші друзі створили Групу Нагляду над виконанням Гельсінкського договору, — ми ж бо за "детантом". Останній акт з Гельсінком, як Декларація прав людини і конституції СССР — це наша зброя, бо ж це закони, які влада ламає.

П: В інтерв'ю на телевізії 7 січня п. Корвалян (члійський комуніст) заявив, що всі засуджені в СССР поповнили злочини.

В: Своєю безвідповідальною декларацією про відсутність політ'язнів в СССР п. Корвалян завдав великого удару по члійській волонтерстві. Адже Буківський вимагає загальної амністії для всіх політ'язнів, він не каже, що в Члє все добре. І тут я згідний з п. Марше: виміна політ'язнів — це сама по собі цінніша процедура, треба боротися про їхнє звільнення. А п. Корвалян бачить у цій вимині тільки одну деталь. Він не розуміє, що

ЗАПОЧАТКОВУЄМО ПОСТІЙНИЙ ПАТРІАРШИЙ ФОНД

"Нехай іде Український Католицький Університет у мандрівку століть... на добро і велич України..." — це слова Іх Блаженства Патріарха Йосифа, сказані дня 8-го грудня, 1963 року, під час вшанування основи Українського Католицького Університету.

Майбутнє цього Університету, Собору Святої Софії і багатьох інших надбань Нашого Патріарха, в Римі і на інших поселеннях, дослівно в наших руках! — Від нас залежить їх дальший розвій і праця — або занепад.

Від нас і від нашої постійно-послідовної жертвенності залежатиме чи зерно засіяне Нашим Патріархом буде рости і розвиватися на Славу Богу, Української Католицької Церкви і Народу!

І тому — коли в цьому 1977-му році — в році ювілейних святкувань — 85-ліття життя і 60-ліття священства Іх Блаженства Йосифа, Ісповідника Віри, Виховника, Провідника Української Католицької Церкви в діаспорі і Першого Нашого Патріарха — ми віддамо Йому поклін — за довгу хресну дорогу, пройденою Ним — за нас і для нас — зложим Йому і подяку!

Зложим Йому подяку за це, що Він, як люблячий Батько, придбав для нас усіх.

Зложим Йому подяку — забезпечуючи майбутнє і розвій Його надбань, щедрими пожертвами на Патріарший Фонд — Фундацію.

Кожний сотик вложений у ці надбання, це наш вклад у краще майбутнє наших дітей і внуки!

Нехай багато-мільйонний Постійний Патріарший Фонд, з якого відсотків можна буде удержати і забезпечити діяльність наших патріаршійських інституцій і посілостей в Римі і в діаспорі, стане нашою метою до осягнення в цьому Ювілейному 1977-му році!

За Товариство "Свята Софія" і Комісію Патріаршого Фонду:

Отець д-р Іван Хома, о. д-р Любомир Гузар, о. митр Володимир Андрушків, о. митр Володимир Білинський, о. Антін Кучма, о. крилошанин Ярослав Шуст, Мати д-р Марія Долижська — ЧСВВ, Віктор Балабан — Гюстон, Теодор Балко — Гарффорд, Микола Барусевич — Кергонскон, Оксана Бережницька — Бофало, Михайло Бойко — Оренд, Андрій Бук — Гантер, Роман Вергун — Рочестер, Ярослав Восвідка — Нью Йорк, Петро Войтович — Балтимор, Степан Ворох — Ньюарк, Богдан Гірка — Гюстон, Євген Гіль — Вашингтон, Зіновій Гіль — Трентон, Степан Кітка — Клівленд, Ярослав Крижак — Клівленд, Дарія Кузик — Трентон, Лідія Лемішка — Балтимор, Богдан Лончина — Детройт, Ярослав Миндюк — Ірвінгтон, Романа Навроцька — Філадельфія, Мирослав Навроцький — Філадельфія, Роман Осінчук — Нью Йорк, Василь Пасичняк — Моррістан, Леонід Рудницький — Філадельфія, Андрій Салук — Фенікс, Роза Сьюлако — Вашингтон, Роман Смик — Чикаго, Олег Силік — Лос Анджелес, Юрій Старосольський — Вашингтон, Сидір Тимях — Пітсбург, Ахіль Хрептовський — Чикаго, Микола Ценко — Філадельфія, Тетяна Цісик — Філадельфія, Ігор Шуст — Філадельфія, Степан Шипилявий — Бофало.

Андрій Григоренко...

(Закінчення зі стор. 1-ої)

ка, ген. Петро Григоренко, народився в селі Борисівка, Запорізької області, в Україні. Коли йому було 20 років Петро Григоренко

став членом Комуністичної партії.

Григоренко закінчив військову академію Куйбішева та генерального штабу. В час Другої світової війни Петро Григоренко отримав шість орденів: мимі орден Леніна, та був двічі ранений. При військовій службі Петро Григоренко досягнув рангу генерал-майора і науковий ступінь кандидата мілітарних наук. Він є автором понад 70 наукових праць на військові теми.

В 1961 році Петро Григоренко перший раз виступив публічно з анти-режимною доповіддю в час конференції обласної партійної організації, заявивши, що постає новий культ Хрущова і що цілу совєтську систему треба замінити, щоб запобігти такому прощові. В 1963-му році Григоренко і його знайомі поширювали летючки про переслідування в Ташкенті, про репресії заворушень в Новочеркаську та про відсутність матеріального добробуту в СССР. В 1964 році Григоренка вислано до психіатричного інституту ім. Сербського, де його визначили психічно хворим і заборотили до психіатричного шпиталю на один рік. У 1970 Григоренка ще раз заборотили до психіатричної тюрми в Черняхівську, випустивши його в 1974 р., після міжнародної кампанії на його оборону.

Зразу під цим інтерв'ю знаходиться стаття Жака Амаліка п. н., "Сахаров і представники різних груп дисидентів викривають провокації". У ній м. ін. читаємо: "Автори цієї декларації протестують проти приписування цього атентату на московське метро дисидентам і перестерігають проти Віктора Люя, совєтського кореспондента, "Івний нус" в Лондоні, який широко розповсюдив ці обвинувачення. П. Сахаров кваліфікує Віктора Люя як "добре

відомого агента КГБ"... Далі п. Сахаров вказує, що мертва в московському метро не єдині, бо п'ять інших осіб, близьких до руху опору, померли 1976 р. доволі таємничо. Між ними баптист Біленко, правник Дрюнов, литовський інж. Тамоніс, католицька медсестра Люктає і російський константин Богатирев. Цього останнього побили два індивіди, від чого цей кол. політ'язень помер... Тому Сахаров вимагає "публічного досліду з участю західних правників-експертів".

Товариство „Св. Софія” і постійний патріарший фонд

Зверненням у справі зачаткування Постійного Патріаршого Фонду — Фундації — що його ми подали до відомо української спільноти у ЗСА, починаємо реалізацію довготривалих планів та дискусій, що їх підносили Патріархальні Товариства чи поодинокі ділячі Патріархального Руху, у журбі за майбутнє забезпечення інституцій і надбань Патріарха Йосифа та продовження Його Великої Ідеї.

1. Щоб надіти втрачений у комуністичних тюрмах і таборах примусової праці, час, Блаженний Патріарх Йосиф після свого звільнення, з'явився енергійно до праці, так, що вже в першому десятилітті Його побуту на волі, постав поважний український центр в Римі зі Собором Св. Софії, Українським Католицьким Університетом, Патріаршим Двором і церквою Свв. Сергія і Вахка та Жировицької Богородиці, архів, бібліотека, музей та монастир ОО. Студитів. — Ці надбання у Вічному Місті — це символ ідентичності Української Католицької Церкви та її живучості в добі її жорстокої ліквідації на Рідних Землях.

2. Віде Четвертий Архиспаський Синод Помісної Української Католицької Церкви, що відбувся в Римі в 1969 р., поставив на порядок нараз справу забезпечення Українського Католицького Університету.

Під час 3'їзду Діахів Патріархального Руху в Торонто в 1970 р., покійний вже сьогодні, д-р Богдан Олесницький сказав: "Від нас в розсіланні суціль, від нашої моральної і матеріальної допомоги, залежить успіх великих планів і проєктів, що для добра нашої Церкви і Народу, задумав виконати Блаженний Йосиф". "Та суть справа..." продовжував д-р Олесницький — "...не в одноразовій, хоча б і як успішній збірці. Тут йдеться про розроблення плану постійної і безперервної матеріальної допомоги для Голови Української Католицької Церкви. Йдеться про створення для Нього, міцної матеріальної бази, на якій Він міг би розвивати свою виховну, наукову та культурну діяльність. А коли прийде час, щоб Він міг, як дійсний церковний суверен, без матеріальної залежності від ватиканської столиці, вивести й своїм обидно сповняти уряд ПАТРИАРХА Української Католицької Церкви". — З того часу справа організації Патріаршого Фонду кількакратно виринула на програмі нарад Патріархальних Товариств, чи в формі статей в українській пресі. Різні люди подавали проєкти та сугестії, надзвичайно цінні, й всі вони причинялися до розроблення збіркового плану.

3. Маючи на увазі сумний досвід з історії, де часто наші релігійно-культурні цінності і надбання переходили в чужі руки, через брак відповідного забезпечення, Блаженний Патріарх Йосиф поступово і послідовно робив заходи, щоб новостворені чи привнесені посілості і установи, що сьогодні становлять поважний Український Центр в Римі, забезпечити для УК Церкви і Народу. — В тій цілі основано в 1970 році в Римі, Корпорацію "Св. Софія" (Associazione Religio-

se "S. Sofia" per i Cattolici "etaini). Головою якої є Іх Блаженство Патріарх Йосиф I, яка є оформлена згідно з вимогами ватиканського й італійського закону, та є правовим власником всіх патріаршійських посілостей.

4. В 1974 році, на поручення Блаженнішого Патріарха Йосифа, основано й правно оформлено, згідно з вимогами американського закону, Корпорацію "Св. Софія" у ЗСА (St. Sophia Religious Association of Ukrainian Catholics, Inc.) з правом діяння на ЗСА. Головою Корпорації є Блаженний Патріарх Йосиф I. Корпорація "Св. Софія" є неприбутковою організацією та має "такі екземптарні статуси", отже всі дані, зложі на конто корпорації, можна відтягнути від податку. Корпорація має своє чекове і банкове конто. До поміч у праці стоять дві комісії: наукова і фінансова.

5. Завданням Товариства "Св. Софія" є праця для добра Помісної Української Католицької Церкви, між іншими, дорогою студій та вивчення тисячелітньої християнської культури українського народу та закріплення нашої духовної спадщини для прийдешніх поколінь.

Забезпечення дальшого існування та заповнення розвою патріаршійських установ і посілостей є теж одним з головних завдань товариства.

У Зверненні Блаженнішого Патріарха Йосифа з 20-го вересня 1976 р., сказано: "...поручаю і уповноважую М-во Св. Софія у ЗСА очолити і оформити в його корпоративних рамках також і збірку під назвою "Патріарший Фонд" на терені її діяння у ЗСА та даємо наше Патріарше Благословення". Далше Патріарх Йосиф висловив надію, що це стане прикладом і для інших країн українського поселення в діаспорі.

6. Обов'язок Опікуна і Економа Патріаршого Фонду на Канаду і ЗСА, прийняв на себе, за Благословенням Блаженнішого Патріарха Йосифа, Владислав Ізидор Борщевський, як подано у повідомленні з 11-го жовтня 1976 та у Зверненні Владислава Ізидора з 17-го жовтня 1976 року.

7. Керівництво і Головство Комісії Патріаршого Фонду, Рада Директорів Корпорації "Св. Софія" поручила докторові Романові Осінчук, піонерові й довготривалому діячеві Патріаршого Руху.

Висилаючи у світ звернення в справі зачаткування Постійного Патріаршого Фонду — Фундації — звертаємося до всіх, кому лежить на серці добро Помісної Української Католицької Церкви та її патріаршійських надбань, включитися у працю Комісії Патріаршого Фонду, щоб ця велика ідея просякнула до найбільш віддалених наших поселень та охопила якнайширші круги суспільства, до третього і четвертого покоління тут роджених українців включно, а тоді МНОГО-МІЛЬЙОННИЙ ПОСТІЙНИЙ ПАТРІАРШИЙ ФОНД стане дійсністю!

За Товариство "Свята Софія" у ЗСА

д-р Романа Навроцька

д-р Леонід Рудницький

Польський прем'єр погрожує дисидентам

Варшава. — Польський прем'єр Пйотр Ярошевіч перестеріг польських дисидентів, що уряд відповідало їм на їхні "галасування" гострими протакціями. У промові, яка була передана по радіо і опублікована теж в офіційній компартійній "Трибуна Люду" в п'ятницю, 14 січня, Ярошевіч заявив, що уряд гостро протиставляється всім тим, які використовують "наші тимчасові проблеми" для того, щоб "надувати свободу і демократію та сіяти анархію". Промовляючи на конференції польських ветеранів, Ярошевіч сказав, що "галасує тільки мала група людей, які завжди воро-

жувалися до соціалізму". Як відомо, в Польщі недавно відбулися судові розправи над робітниками, які брали участь в минулорічних страйках-протестах проти високих підвишок в цінах на різні харчові продукти, зокрема на м'ясо і цукор. Проти тих судів і вироки ув'язнення виступило багато польських інтелектуалів і провід Католицької Церкви в Польщі, вимагаючи звільнення ув'язнених. Тих інтелектуалів і духовних осіб прем'єр Ярошевіч власне мав на увазі, коли висловлював чересторогу "польським дисидентам".

Польський прем'єр погрожує дисидентам, що уряд відповідало їм на їхні "галасування" гострими протакціями. У промові, яка була передана по радіо і опублікована теж в офіційній компартійній "Трибуна Люду" в п'ятницю, 14 січня, Ярошевіч заявив, що уряд гостро протиставляється всім тим, які використовують "наші тимчасові проблеми" для того, щоб "надувати свободу і демократію та сіяти анархію". Промовляючи на конференції польських ветеранів, Ярошевіч сказав, що "галасує тільки мала група людей, які завжди воро-

жувалися до соціалізму". Як відомо, в Польщі недавно відбулися судові розправи над робітниками, які брали участь в минулорічних страйках-протестах проти високих підвишок в цінах на різні харчові продукти, зокрема на м'ясо і цукор. Проти тих судів і вироки ув'язнення виступило багато польських інтелектуалів і провід Католицької Церкви в Польщі, вимагаючи звільнення ув'язнених. Тих інтелектуалів і духовних осіб прем'єр Ярошевіч власне мав на увазі, коли висловлював чересторогу "польським дисидентам".

Польський прем'єр погрожує дисидентам, що уряд відповідало їм на їхні "галасування" гострими протакціями. У промові, яка була передана по радіо і опублікована теж в офіційній компартійній "Трибуна Люду" в п'ятницю, 14 січня, Ярошевіч заявив, що уряд гостро протиставляється всім тим, які використовують "наші тимчасові проблеми" для того, щоб "надувати свободу і демократію та сіяти анархію". Промовляючи на конференції польських ветеранів, Ярошевіч сказав, що "галасує тільки мала група людей, які завжди воро-

жувалися до соціалізму". Як відомо, в Польщі недавно відбулися судові розправи над робітниками, які брали участь в минулорічних страйках-протестах проти високих підвишок в цінах на різні харчові продукти, зокрема на м'ясо і цукор. Проти тих судів і вироки ув'язнення виступило багато польських інтелектуалів і провід Католицької Церкви в Польщі, вимагаючи звільнення ув'язнених. Тих інтелектуалів і духовних осіб прем'єр Ярошевіч власне мав на увазі, коли висловлював чересторогу "польським дисидентам".

Польський прем'єр погрожує дисидентам, що уряд відповідало їм на їхні "галасування" гострими протакціями. У промові, яка була передана по радіо і опублікована теж в офіційній компартійній "Трибуна Люду" в п'ятницю, 14 січня, Ярошевіч заявив, що уряд гостро протиставляється всім тим, які використовують "наші тимчасові проблеми" для того, щоб "надувати свободу і демократію та сіяти анархію". Промовляючи на конференції польських ветеранів, Ярошевіч сказав, що "галасує тільки мала група людей, які завжди воро-

жувалися до соціалізму". Як відомо, в Польщі недавно відбулися судові розправи над робітниками, які брали участь в минулорічних страйках-протестах проти високих підвишок в цінах на різні харчові продукти, зокрема на м'ясо і цукор. Проти тих судів і вироки ув'язнення виступило багато польських інтелектуалів і провід Католицької Церкви в Польщі, вимагаючи звільнення ув'язнених. Тих інтелектуалів і духовних осіб прем'єр Ярошевіч власне мав на увазі, коли висловлював чересторогу "польським дисидентам".

Польський прем'єр погрожує дисидентам, що уряд відповідало їм на їхні "галасування" гострими протакціями. У промові, яка була передана по радіо і опублікована теж в офіційній компартійній "Трибуна Люду" в п'ятницю, 14 січня, Ярошевіч заявив, що уряд гостро протиставляється всім тим, які використовують "наші тимчасові проблеми" для того, щоб "надувати свободу і демократію та сіяти анархію". Промовляючи на конференції польських ветеранів, Ярошевіч сказав, що "галасує тільки мала група людей, які завжди воро-

жувалися до соціалізму". Як відомо, в Польщі недавно відбулися судові розправи над робітниками, які брали участь в минулорічних страйках-протестах проти високих підвишок в цінах на різні харчові продукти, зокрема на м'ясо і цукор. Проти тих судів і вироки ув'язнення виступило багато польських інтелектуалів і провід Католицької Церкви в Польщі, вимагаючи звільнення ув'язнених. Тих інтелектуалів і духовних осіб прем'єр Ярошевіч власне мав на увазі, коли висловлював чересторогу "польським дисидентам".

Польський прем'єр погрожує дисидентам, що уряд відповідало їм на їхні "галасування" гострими протакціями. У промові, яка була передана по радіо і опублікована теж в офіційній компартійній "Трибуна Люду" в п'ятницю, 14 січня, Ярошевіч заявив, що уряд гостро протиставляється всім тим, які використовують "наші тимчасові проблеми" для того, щоб "надувати свободу і демократію та сіяти анархію". Промовляючи на конференції польських ветеранів, Ярошевіч сказав, що "галасує тільки мала група людей, які завжди воро-

жувалися до соціалізму". Як відомо, в Польщі недавно відбулися судові розправи над робітниками, які брали участь в минулорічних страйках-протестах проти високих підвишок в цінах на різні харчові продукти, зокрема на м'ясо і цукор. Проти тих судів і вироки ув'язнення виступило багато польських інтелектуалів і провід Католицької Церкви в Польщі, вимагаючи звільнення ув'язнених. Тих інтелектуалів і духовних осіб прем'єр Ярошевіч власне мав на увазі, коли висловлював чересторогу "польським дисидентам".

Польський прем'єр погрожує дисидентам, що уряд відповідало їм на їхні "галасування" гострими протакціями. У промові, яка була передана по радіо і опублікована теж в офіційній компартійній "Трибуна Люду" в п'ятницю, 14 січня, Ярошевіч заявив, що уряд гостро протиставляється всім тим, які використовують "наші тимчасові проблеми" для того, щоб "надувати свободу і демократію та сіяти анархію". Промовляючи на конференції польських ветеранів, Ярошевіч сказав, що "галасує тільки мала група людей, які завжди воро-

жувалися до соціалізму". Як відомо, в Польщі недавно відбулися судові розправи над робітниками, які брали участь в минулорічних страйках-протестах проти високих підвишок в цінах на різні харчові продукти, зокрема на м'ясо і цукор. Проти тих судів і вироки ув'язнення виступило багато польських інтелектуалів і провід Католицької Церкви в Польщі, вимагаючи звільнення ув'язнених. Тих інтелектуалів і духовних осіб прем'єр Ярошевіч власне мав на увазі, коли висловлював чересторогу "польським дисидентам".

Польський прем'єр погрожує дисидентам, що уряд відповідало їм на їхні "галасування" гострими протакціями. У промові, яка була передана по радіо і опублікована теж в офіційній компартійній "Трибуна Люду" в п'ятницю, 14 січня, Ярошевіч заявив, що уряд гостро протиставляється всім тим, які використовують "наші тимчасові проблеми" для того, щоб "надувати свободу і демократію та сіяти анархію". Промовляючи на конференції польських ветеранів, Ярошевіч сказав, що "галасує тільки мала група людей, які завжди воро-

жувалися до соціалізму". Як відомо, в Польщі недавно відбулися судові розправи над робітниками, які брали участь в минулорічних страйках-протестах проти високих підвишок в цінах на різні харчові продукти, зокрема на м'ясо і цукор. Проти тих судів і вироки ув'язнення виступило багато польських інтелектуалів і провід Католицької Церкви в Польщі, вимагаючи звільнення ув'язнених. Тих інтелектуалів і духовних осіб прем'єр Ярошевіч власне мав на увазі, коли висловлював чересторогу "польським дисидентам".

Польський прем'єр погрожує дисидентам, що уряд відповідало їм на їхні "галасування" гострими протакціями. У промові, яка була передана по радіо і опублікована теж в офіційній компартійній "Трибуна Люду" в п'ятницю, 14 січня, Ярошевіч заявив, що уряд гостро протиставляється всім тим, які використовують "наші тимчасові проблеми" для того, щоб "надувати свободу і демократію та сіяти анархію". Промовляючи на конференції польських ветеранів, Ярошевіч сказав, що "галасує тільки мала група людей, які завжди воро-

жувалися до соціалізму". Як відомо, в Польщі недавно відбулися судові розправи над робітниками, які брали участь в минулорічних страйках-протестах проти високих підвишок в цінах на різні харчові продукти, зокрема на м'ясо і цукор. Проти тих судів і вироки ув'язнення виступило багато польських інтелектуалів і провід Католицької Церкви в Польщі, вимагаючи звільнення ув'язнених. Тих інтелектуалів і духовних осіб прем'єр Ярошевіч власне м



УКРАЇНСЬКИЙ ГАРВАРД

СТОРИНКА ФОНДУ КАТЕДР УКРАЇНОЗНАВСТВА

сponsored by the Harvard University Ukrainian Studies Fund, 1581-83 Massachusetts Avenue, Cambridge, Massachusetts 02138 (617) 495-4853

РІК II.

СІЧЕНЬ 1977.

Ч. 9.

ПОШИРЕНА ТРИБУНА УКРАЇНСЬКОЇ ФІЛАНТРОПІЇ

Поміщуємо виказ Жертводавців ФКУ, званих у нас **МЕЦЕНАТИ**. Це є люди та організації, що вплатили на Український Науковий Центр в Гарварді одну, або більше, тисячу доларів. Цей виказ охоплює всіх до кінця 1976 року, а вдалшому він буде поширюваний, аж до встановлення і завершення нашої мети. Просимо всіх, що знаходяться в цій виказі, як і тих, що їх тут нема, поробити належні в міру їхньої можливості, доповнення.

Меценат ФКУ, це є жертводавець, що вплатив одну, або більше тисячу доларів.

Визначний меценат це й той, що вплатив десять тисяч доларів, або більше, а **найвизначніший меценат** є той, що пожертвував п'ятдесят, або більше тисяч доларів.

В цій нашій тримісячній посиленій фінансовій кампанії ФКУ, що почалася 22 січня ц. р., ми сподіємось ще поширити нашу листу меценатів, як і дістати поважну кількість інших жертв, про що просимо всіх українських свідомих і добрих людей.

Допоможіть створити вічно тривалий фонд, що служитиме українській вільній науці, яка мусить існувати, розвиватися та рости, щоб Україна могла бути в колі великих цивілізованих народів нині, і завтра!

СПИСОК МЕЦЕНАТІВ

Фонду Катедр Україно- знавства (ФКУ)

"Усіх їх поважали їхні сучасники і за життя свого вони хвалили зазнали. Дякує їм їхні діти, які ще й досі з похвалою згадують їх".
(З Книги Сираха, 44, 7-8).

С. А. Андріанович	1,000.00
Г. Андреев	2,205.00
Д-р. О. І. д-р Т. Антонович	6,050.00
Б. І. М. Антонішин	1,000.00
Д-р Т. І. М. Артемович	2,100.00
З. І. О. Баб'юк	1,240.00
Р. І. д-р М. Балтарович	1,410.00
Д-р О. Баран	1,000.00
І. Башуцький	1,000.00
В. І. Ю. Безсонів	1,100.00
А. Березуля	1,000.00
В. І. Н. Береза	1,025.00
П. й Ф. Беца	3,025.00
Е. Бехметюк	1,000.00
Д-р О. й д-р Л. Біланюк	3,180.00
Д-р П. й М. Біланюк	1,245.00
Й. й Ф. Біловус	1,160.00
Я. й Е. Біловус	1,360.00
й. Білоган	1,125.00
Т. Білоус	1,000.00
О. й Н. Блашків	1,675.00
А. Блискун	1,000.00
Б. Ю. й В. Боднарчук	1,100.00
Д-р Д. Богачевський	1,300.00
О. Боечко	1,000.00
Ю. й І. Боечко	1,100.00
М. Боїва	1,000.00
Д-р З. Бойчук	1,300.00
В. й Х. Болубаш	1,000.00
М. Бручковський	1,000.00
Р. й Е. Будзак	1,000.00
Я. й Я. Букачевський	1,000.00
М. Бучинський	25,950.33
О. Б.	11,100.00
Д-р Р. Василюшин	1,200.00
А. й д-р І. О. Васинчук	1,000.00
І. й О. Віжневський	3,520.00
М. Вінтонів	1,010.00
М. Віханська	2,050.00
М. й М. Віхорек	2,200.00
В. й І. Винницький	1,000.00
І. й П. Вік-Витвицька	3,000.00
А. й І. Вовк	1,100.00
Д-р Я. Вовідка	1,025.00
В. Вольний	1,000.00
І. Вольняк	2,100.00
Д-р М. й Л. Войтович	1,000.00
Д-р С. й О. Войтович	5,100.00
Й. Волк	1,100.00
Р. Волчук	1,270.00
Д-р О. Волянський	1,250.00
Д-р С. й С. Ворох	1,400.00
І. Воскобийник	1,400.00
О. й Г. Воскобийник	5,000.00
В. Гаврилиця	1,000.00
Я. й Е. Гаврилко	1,025.00
С. Гаєвська	1,130.00
І. Галавай	1,300.00
Впр. о. Р. В. й Ольга Ганкевич	1,000.00
Д-р Т. й І. Ганушевський	1,150.00
І. й П. Гіряк	1,000.00
М. й О. Гнатейко	1,350.00
Д-р М. й І. Гнатчук	3,540.00
Д-р К. й С. Годованець	2,300.00
М. й І. Головатий	1,000.00
М. Горбань	1,000.00
Р. й В. Гординський	3,585.00
Д-р Ю. й І. Гордильовський	1,100.00
Д-р Р. й О. Граб	1,680.00
Д-р М. й Л. Грещин	1,125.00
Д. Григорчук	1,110.00
Д-р Б. З. й д-р М. А. Гук	1,100.00
М. Гула	2,200.00
І. Гуменюк	1,100.00
С. Гумілович	1,150.00
Я. Гура	2,570.00
К. й Г. Гусак	1,000.00
Р. Гусак	1,000.00
Впр. о. Г.	1,100.00
Впр. о. е. Я. Габро	1,100.00
Д-р І. А. й Дж. Галарник	6,550.00
Е. Л. Гарднер, мол.	3,210.00
О. й М. Гац	1,100.00
Т. й М. Гелемей	1,650.00
Т. Гелемей	1,000.00
Т. А. й С. Геців	1,000.00
З. й Я. Гоів	1,000.00
І. й Л. Голембійовський	3,450.00
Д. Грамляк	1,200.00
О. й А. Грод	1,000.00
Д-р О. й Я. Гудзак	3,000.00
П. й С. Гулик	1,210.00
Д-р Я. Гумовський	1,100.00
Т. Гураля	3,003.00
Й. й М. Гурський	1,200.00
Б. й С. Данко	1,100.00
Ю. В. Данилів	2,000.00
Д-р М. й Р. Данилюк	1,000.00
В. й О. Дармохвал	1,000.00
Д-р І. й С. Дачишин	1,110.00
В. й Ц. Дебайло	1,002.00
Б. й М. Дейчаківський	1,700.00
Д-р М. й Н. Дейчаківський	4,050.00
Д-р П. й В. Демус	4,310.00
А. Демчук	1,000.00
Д-р О. Дерей	1,015.00
В. Дерлица	1,050.00
Ю. Децик	10,100.00
Д-р П. й І. Джуль	8,650.00
Д-р П. Дзяд	2,200.00
Й. й С. Діба	1,000.00
М. Дикун	2,000.00
Г. Дірів	1,150.00
Д-р Ю. й д-р М. Діцьо	2,625.00
Д-р І. С. й Дж. Дідюк	1,050.00
П. Добощ	1,000.00

М. Добрянський	1,000.00
П. Добрянський	3,025.00
Д-р І. й А. Домбчевський	1,745.00
Д-р С. Дорошак	2,500.00
П. Драган	1,100.00
Д-р С. й О. Дудяк	3,250.00
Я. й О. Дужий	5,055.00
Д-р Г. й Л. Х. Дупин	1,100.00
С. Душенко	1,480.00
О. Дядинюк	1,020.00
Д-р О. й П. Жидяк	1,000.00
В. Жизномірський	1,000.00
Д-р В. й О. Жоанірович	1,100.00
Д-р І. й М. Жовнірович	1,250.00
С. Забрюцький	1,000.00
Т. О. й Н. Закидальський	1,110.00
Д-р Ю. й д-р М. Залізняк	1,900.00
Я. й Надя Заліпський	1,000.00
С. Заліпач	2,300.00
Д-р Р. Б. Заліпний	2,100.00
О. Запорожець	1,200.00
Д-р М. Зарицький	1,200.00
Д-р В. Заричний	1,250.00
Я. й М. Зубаль	1,000.00
Д-р Я. Т. й І. Іванець	1,025.00
Д-р М. й С. Іваницький	1,400.00
Р. Іваницький	2,000.00
Й. й А. Іванів	25,000.00
Д-р В. й Е. Іванович	2,000.00
М. й А. Іванів	2,265.00
В. Івасин	1,080.00
Р. Ільницький	1,000.00
І. Іскало	1,300.00
М. й С. Йонка	1,000.00
Б. й Л. Казевич	1,077.00
І. й К. Калмук	1,011.50
К. Калмук	1,000.00
Д-р Д. й А. Капітан	1,000.00
Д-р І. й С. Карапінка	1,050.00
Р. Карбівник	1,000.00
І. Т. Карпенко	1,918.00
З. А. й Л. Кассараба	1,100.00
І. Касарба	1,000.00
І. Кайтківський	1,150.00
Д-р К. й М. Кебало	1,000.00
І. й М. Кефорт	3,710.00
Д-р І. й А. Кизик	1,025.00
В. й Л. Кий	5,210.00
В. Кичун	1,000.00
Д-р Ю. й Т. Кишакевич	1,376.00
Д-р В. Кіналь	1,420.00
Д-р І. й М. Кіндрат	1,000.00
С. Клебан	1,000.00
С. й Е. Климишин	1,175.00
В. й В. Клоп	3,025.00
Д-р О. Клофас	1,810.00
О. й І. О. Клофас	2,000.00
І. й А. Ковальчук	1,100.00
Е. й М. Козак	1,280.00
М. й д-р М. Фіголь-Козарський	1,120.00
Д-р Я. Кокорудз	1,100.00
Д-р М. й Г. Колесний	1,125.00
Д-р М. Коподій	3,200.00
М. й І. Колтунюк	2,000.00
Л. Коллард	1,000.00
Я. й Г. Конопада	6,580.00
Д-р О. й д-р О. Коропей	1,200.00
Д-р Я. й Н. Коропей	1,075.00
І. й Н. Коропецький	1,340.00
М. Костів	1,100.00
Д-р В. й Л. Коструб'як	2,000.00
Д-р Д. й Д. Коструб'як	2,050.00
І. й д-р Л. Коцур	1,600.00
А. й М. Крайчик	1,500.00
М. Крижанівський	1,075.00
М. й М. Крижанівський	1,000.00
Д-р М. Крижанівський	1,030.00
А. й Т. Криницький	1,010.00
Д-р Б. Р. Кузьма	1,075.00
Д-р М. й О. Кузьмович	1,000.00
Ю. Е. й С. Куляс	1,050.00
І. й Я. Куровицький	1,250.00
М. Б. й О. І. Куцик	1,050.00
В. й П. Кучида	1,500.00
Д-р Лев й І. Кушнір	1,525.00
Д-р Ю. й В. Кушнір	1,225.00
М. й Н. Лаврин	1,030.00
П. Лавринь	5,300.00
В. Лагошняк	6,370.00
О. Лагошняк	2,460.00
Д-р Е. й д-р К. Лебедович	2,800.00
В. Левинський	1,125.00
Р. й І. Левицький	2,000.00
С. й Е. Левкович	1,100.00
Д-р А. й Л. Лемішка	1,525.00
Б. й С. Лемішук	1,200.00
А. Лесів	1,100.00
Т. Лешко	1,100.00
Й. й М. Лисогір	1,250.00
Ю. й О. Личковський	6,500.00
В. й В. Ліщинський	1,400.00
К. й Е. Ліщинський	2,770.00
П. Лобур	1,000.00
Д-р М. й М. Логаза	2,000.00
Д-р О. й С. Логінський	1,000.00
М. Лозинський	1,400.00
Впр. о. е. В. Лостен	1,100.00
Б. Лотоцький Де Benigost	1,000.00
Т. й О. Лукач	1,100.00
І. Ляш	1,950.00
Б. Максимчук	3,050.00
І. Малицька	1,010.00
Ч. й О. Манастирський	1,010.00
Р. й Н. Мандрусак	1,000.00
А. Маринюк	1,025.00
М. Марків	1,500.00
Д-р Е. Мартинюк	1,000.00
О. й М. Марусяк	2,000.00
Т. Марчак	1,000.00
Д-р В. й О. Марчук	1,700.00
Д-р Б. й Н. Масик	1,100.00
П. й А. Матів	1,125.00
В. Медуха	1,355.00
М. Мельникович	2,130.00
Впр. о. монс. П. Мельничук	1,600.00
Д-р В. й О. Мигаль	1,425.00
Д. Микитюк	6,000.00
П. Микуняк	1,000.00
В. Мисак	1,240.00
Б. Михайлович	2,100.00
Я. Михайлович	1,000.00
Д-р Я. й Н. Мігайчук	16,100.00
А. й Н. Міштук	1,000.00
І. Момот	1,000.00
С. й М. Мриглюк	1,150.00
А. Музика	1,572.54
Д-р Я. й Л. Музичка	1,500.00
Д-р І. Мула	2,175.00
Д-р Лев й О. Мурський	2,150.00
Н. Н.	1,418.37
Д-р І. Наконечна	1,100.00
Е. й М. Наливайко	1,000.00
Д-р О. й С. Негребецький	1,000.00
С. Нічай	1,100.00
П. Німець	1,000.00
О. Новицький — О. Гайський	1,000.00

Д-р Б. й С. Олесницький	3,530.00
К. Олесницька	1,120.00
Д-р Е. Омельський	78,151.00
Д-р П. Омельський	1,300.00
О. й М. Омельський	2,000.00
П. й Дж. Оначук	2,270.00
Д. Оничак	11,026.04
Д-р В. Онуферко	1,000.00
М. Орлин	2,000.00
Д-р І. й Л. Оришкевич	1,515.00
В. Осадчук	10,000.00
Д-р А. Очеретко	1,200.00
Д-р С. й У. Павлинський	1,850.00
Д-р Я. й д-р І. Падох	2,020.00
П. Панас	1,000.00
Д-р Б. й Уршуля Панасюк	1,500.00
І. й Люся Панчак	7,600.00
І. Панчук	1,350.00
Д-р Я. й Я. Панчук	1,000.00
І. й М. Пасічник	1,000.00
М. й С. Паско	1,000.00
Й. й М. Пастушек, ст.	1,750.00
А. й М. Патер	5,020.00
А. Пащук	1,025.95
Д-р К. й А. Перейма	1,000.00
Д-р В. й Е. Петрина	1,000.00
Д-р В. й А. Петришин	2,190.00
І. Петрів	4,290.00
І. Петрівський	1,200.00
Д-р Р. Петріна	1,000.00
О. й Р. Пик	1,500.00
В. й А. Пилипчук	4,100.00
Е. Пиндус	1,100.00
М. й А. Пирський	1,300.00
П. Підгородецький	1,000.00
Д. Пісечка	1,980.00
М. Плешкан	1,400.00
П. й К. Плюта	4,500.00
М. й Е. Поліщук	5,000.00
Я. й О. Попель	1,050.00
Д-р П. Попович	1,100.00
Р. й М. Почтар	2,135.00
Д-р Р. Припхан	2,000.00
М. Прокопів	1,000.00
Д-р В. Прокопович	2,545.00
Б. й Е. Проктор	1,000.00
Р. Процик	1,000.00
В. й М. Процак	1,000.00
Д-р В. Пруц	3,100.00
Д-р П. Пшик	2,100.00
М. й Х. Радавець	1,000.00
З. Радченко	1,000.00
Р. й О. Рак	1,150.00
М. й І. Ракшук	2,040.00
С. Раставецька	4,835.12
Д-р О. Рейнерович	1,025.00
І. С. й Г. Решетар	1,000.00
Я. й К. Рибалт	1,361.00
Й. й О. Різнюк	1,210.00
Д-р М. й М. Ріпелський	1,300.00
І. й М. Ровенчук	2,100.00
Ю. Ровенчук	1,050.00
П. Рогатинський	2,300.00
Д-р Я. К. Рожанковський	2,000.00
Е. Рокіс	1,000.00
В. й Т. Ростун	3,000.00
М. Росцішевський	1,000.00
І. й Рудавський	1,000.00
М. й І. Руснак	5,100.00
В. й С. Сабат	1,000.00
І. Саварин	1,000.00
Д-р Д. Савдик	1,050.00
М. й д-р В. Савчук	6,800.00
Л. й д-р М. Сагайдак	1,730.00
Д-р В. й М. Сайкевич	1,600.00
Д-р Б. Салабан	1,400.00
Ю. й К. Т. Салюк	2,000.00
Д-р В. й Р. Салюк	1,100.00
Т. й Т. Сарахан	2,100.00
В. Свідерський	1,800.00
Е. Світлик	21,000.00
В. й І. Семенина	8,100.00
Д-р Т. Сенковський	1,070.00
М. й К. Сенчишак	1,100.00
М. Селінська	1,425.00
Я. й М. Сидір	1,220.00
Д-р П. й д-р Ю. Сидор	1,000.00

СІЧЕНЬ - МІСЯЦЬ НАДЗВИЧАЙНИХ КОРИСТЕЙ ДЛЯ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДІТЕЙ В УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ СОЮЗІ! ЗА ІНФОРМАЦІЯМИ ЗВЕРТАЙТЕСЬ ДО СЕКРЕТАРІВ ВІДДІЛІВ АБО ДО ГОЛОВНОЇ КАНЦЕЛЯРІЇ В ДЖЕРЗІ СІТІ. НЕ ПРОГАЙНУЙТЕ НАДЗВИЧАЙНОЇ НАГОДИ!

Надруковано записи вражень Канівського музею

Київська „Радянська Україна“ інформувала, що вийшла з друку видання „Промінь“ книги — „Знамениті українці“, в якій є записи вражень Канівського музею — заповідника „Могила Т. Г. Шевченка“. У 1884 році коштом місцевих селян і прихильників великого поета впорядковано могили Тараса Шевченка, а неоподатковану хату під солом'яною стріхою, в якій заміщав її

доглядач Іван Ядловський. В одній з кімнат цієї хати знаходиться невеликий зошит для запису вражень тих людей, що колись відвідували могили. Досьогодні цих зошитів зібралось більше ста. В них записи відвідувачів різного віку, різної національності, освіти і професії. Канівські записи видано трьома мовами: українською, російською і англійською.

Відзначення 50-річчя СВУ й СУМ-у в Сідней в Австралії

У неділю, 14-го листопада м.р. в Домі Української Молоді в Лідкомбі відбулося ювілейне відзначення 50-ліття заснування СВУ й СУМ-у в підсоветській Україні — нелегальних організацій, які продовжували українську справу після поразки УНРеспубліки в 1921 році.

Не зважаючи на бензинний страйк на ювілейному святі було 400 осіб. Ініціатором цього відзначення був осередок СВУ ім. Л. Стариченка-Черняковського в Сідней в співпраці з осередком СУМ-у ім. ген. хор. Т. Чупринки.

Сцена була прикрашена написами „Вогонь України“, а під цим „50-річчя СВУ-СУМ“. Посередній сцени висіли два портрети: академіка С. Єфремова — провідника СВУ й М. Паулюка — провідника СУМ-у. Перед портретами на столі стояли рожеві квіти.

Серед присутніх у залі відчувалась святковий настрій.

В перших двох рядах сиділи священники, представники українських громадських, політичних, молодіжних, шкільних та культурно-освітніх організацій, а саме: адміністратор і голова Консисторії УАПЦ в Австралії й Новій Зеландії протоієрей о. О. Теодорович; настоятель української католицької церкви св. Андрія в Лідкомбі протоієрей о. Іван Шевців з священником о. Богданом Шемачко; настоятель УАПЦ-церкви св. Преображення в Велкентіві мітрофорний протієрей о. В. Череванів; настоятель УАПЦ-церкви св. А. Лубенського в Грінвілі о. В. Люлька; настоятель УАПЦ св. Василя в Ньюкасті о. Г. Голокіз разом з Управою Парафіальної ради; С. Григорій — голова КУ ЛВУ; майор І. Любчик — член УН-Раді; полк. С. Ясківський — голова Представництва Вик. Органу УНР-а (через В. Оловаренка); інж. С. Спасько — видавець журналу „Голос України“; Сав. Козелюк — директор Шкільної Ради й Адміністрація Ансамблю Вандуристів ім. Г. Хоткевича.

Присутність на відзначенні 50-ліття Спліки Визволення України такого великого числа представників від різних українських організацій в Австралії, свідчить про глибоку пошану до тих українських патріотів, які життя своє віддали за волю українського народу, передбачаючи сьогоднішній наступ московсько-колоніалізму, який загрожують фізичному існуванню української нації.

Програму свята-відзначення відкрив Ю. Менцінський, який познайомив присутніх з гостями називаючи кожного з них по імені. Відтак М. Свідерський — голова СУОА спочатку українською, а потім англійською мовами навінавлював вільний цілі СВУ й СУМ-у, вказавши на гасло „Нація над класами — Перша нація нації“, що свідчило про загальнонаціональну, а не якісь класові цілі вільного руху.

Саме ці загальнонаціональні цілі, сказав доповідач, мають служити українській імміграції, зокрема в Австралії, в нашій допомозі українському народові здобути волю й незалежність України.

Наступною була доповідь О. Кавуленка — голови КУ СВУ в Австралії, який попросив присутніх вшанувати повстанням тих, які загинули за справу СВУ й СУМ-у і всіх, хто впади жертвою московсько-колоніалістичного варварства на українських землях.

Наступною минуло й сучасну працю відновлення на чужині СВУ й СУМ-у, доповідач закликав українську самостійну імміграцію, як також вже народжене тут нове покоління — українську молодь, до ще більшої посиленої активізації в

Олег Кавуленко — голова КУ СВУ в Австралії; Євген Засць — голова осередка СВУ в Сідней; Ждан Колонісць — голова КУ СУМ в Австралії; Юрій Менцінський — голова осередка СУМ в Сідней; п. Л. Новицький — голова Українського Визвольного Фронту в Австралії; В. Чор — голова ЛВУ в Сідней; Ю. Воробей — голова станиці УПА; І. Дібрівний від Управы СУОА; мгр Я. Кужіль від Плату; В. Оловаренко від Т-ва Спрингс УН-Раді; п-ні О. Любка від Управы Українці Н.П. Валлі; інж. В. Шемет від Крайової Управы Гетьманськ-Державників; В. Шумський від „Вільної Думки“; В. Гут від Дирекції ФУСА; Р. Теодорович від Управы Співочого Т-ва „Вояки“; І. Жестовський і І. Гриневич від Рідної Школи ім. О. Ольги й Батьківського Комітету; мгр Я. Масляк від УВШКолі та Пед. Курсів Українознавства; від Школи Танців майстер Н. Травська; п-і Зибачинська від Комісії Української Мови в австралійських школах та інші.

Перешкоджали, які не мали змоги побути на святі надіслали або передали телефонічно свої привітти й побажання: Адміністратор УПЦА протопресвітер о. В. Стацішин; настоятель УАПЦ-церкви св. Преображення в Велкентіві мітрофорний протієрей о. В. Череванів; настоятель УАПЦ-церкви св. А. Лубенського в Грінвілі о. В. Люлька; настоятель УАПЦ св. Василя в Ньюкасті о. Г. Голокіз разом з Управою Парафіальної ради; С. Григорій — голова КУ ЛВУ; майор І. Любчик — член УН-Раді; полк. С. Ясківський — голова Представництва Вик. Органу УНР-а (через В. Оловаренка); інж. С. Спасько — видавець журналу „Голос України“; Сав. Козелюк — директор Шкільної Ради й Адміністрація Ансамблю Вандуристів ім. Г. Хоткевича.

Так само попереджали, що Австралія з тем же великим небезпеці, якщо будемо пасивними, й тому закликали українців активно включатись в австралійське політичне життя.

Тут пригадуємо, що Спліка Визволення України в Австралії з членом організації Австралійське Об'єднання Організацій Поневолених Народів. В пресовому органі цієї організації „Нас Дайджест — Інтернейшонал“ ч. 3 (52), 1976 р. надруковано статтю про СВУ в Австралії, яку написав В. Буряк. Також з матеріалів про переслідування в Україні та репресії проти української інтелігенції.

Після офіційної частини відбувся концерт. У містечкій програмі виступав хор „Сурма“, який під керівництвом Т. Фігола проспівав марші „Вперед“ і „Наш Стяг“ і пісню „Сонце заходить“ на слова Т. Шевченка, музика Д. Роздоленка. Танцювальна група „СУМ“ під керівництвом П. Тирасовської виконала два танки „Вербику“ і „Аркан“. Петро Домазар продекламував в супроводі бандури — бандуристу Віктора Мішалова „Каменярі“. Потім дівочий вокальний ансамбль „Вербі“ під кер. Ніни Карен проспівав три пісні „Сучіття“, „Вербіченка“ й „Червона Рута“.

На закінчення містечкої програми Ансамбль Вандуристів ім. Г. Хоткевича (неповний склад) виконав три точки: сольо П. Диряжного „Дид від мене“, „Коломийку“, а потім з Ніонією Диряжною пісню „Хвас стрілець на війноньку“.

Свято-відзначення закінчилось співом українського національного гімну в супроводі хору „Сурма“.

Опісля Святочної Ювілейної Комітет влаштував для гостей перекуску.

обличчя фізичної загрози українському народові з боку московських колоніалістів, щоб цим допомогти тим силам, які протистоять замірам Москви в Україні. Поряд з цим він наголошував на потребі вступати в члени австралійських партій та протикомуністичних організацій, представники яких сьогодні є тут присутні, щоб там знаходити друзів й допомогу для нашого поневоленого народу, а разом з цим і допомагати нашій прибраній Батьківщині-Австралії в її безпеці проти підіривних комуністично-московських диверсій.

Австралійські політичні діячі Біл Венторс, Франк МакМанус, Джек Кейн та Геролд Райт у своїх виступах вітали присутніх з ювілейним відзначенням тих організацій, які в Україні боролись проти червоної колоніалізації; підкреслювали приємний для них момент бути разом з українською спільнотою та робити разом все можливе, щоб російський комунізм і його агента були знищені й усі поневолені ним народи стали вільними й незалежними.

Так само попереджали, що Австралія з тем же великим небезпеці, якщо будемо пасивними, й тому закликали українців активно включатись в австралійське політичне життя.

Тут пригадуємо, що Спліка Визволення України в Австралії з членом організації Австралійське Об'єднання Організацій Поневолених Народів. В пресовому органі цієї організації „Нас Дайджест — Інтернейшонал“ ч. 3 (52), 1976 р. надруковано статтю про СВУ в Австралії, яку написав В. Буряк. Також з матеріалів про переслідування в Україні та репресії проти української інтелігенції.

Після офіційної частини відбувся концерт. У містечкій програмі виступав хор „Сурма“, який під керівництвом Т. Фігола проспівав марші „Вперед“ і „Наш Стяг“ і пісню „Сонце заходить“ на слова Т. Шевченка, музика Д. Роздоленка. Танцювальна група „СУМ“ під керівництвом П. Тирасовської виконала два танки „Вербику“ і „Аркан“. Петро Домазар продекламував в супроводі бандури — бандуристу Віктора Мішалова „Каменярі“. Потім дівочий вокальний ансамбль „Вербі“ під кер. Ніни Карен проспівав три пісні „Сучіття“, „Вербіченка“ й „Червона Рута“.

На закінчення містечкої програми Ансамбль Вандуристів ім. Г. Хоткевича (неповний склад) виконав три точки: сольо П. Диряжного „Дид від мене“, „Коломийку“, а потім з Ніонією Диряжною пісню „Хвас стрілець на війноньку“.

Свято-відзначення закінчилось співом українського національного гімну в супроводі хору „Сурма“.

Опісля Святочної Ювілейної Комітет влаштував для гостей перекуску.

ВІДИЙШЛИ ВІД НАС

АНТОНІНА КАПУШІНСКА-ГОРВАТТ, членка УНС Відд. ч. 39 Т-ва „Українська Сім“ в Сиракузах, Н. П., померла 14 листопада 1976 р. на 82-му році життя. Похоронилася в Гінлсвуді, Україна. Стала членкою УНС-Союзу в 1935 році. Поширилася в смутку дочок: Ольги, Анни й Неанді та синів Івана Володимир і Мирослава з родинами, 24 вунків і 18 правнуків, односельчан та приятелів з церковних та громадських організацій. Похорон відбувся 17 листопада на цвинтарі укр. кат. церкви ім. Т. Христителя в Сиракузах, Н. П.

Вічна їй Пам'ять! Урава Віддлу.

МАРІЯ ТАТАРІН, членка УНС-Союзу Відд. ч. 292 Т-ва св. Т. Христителя в Детройті, Міч., померла 23-го вересня 1976 р. на 77-му році життя. Похоронилася в смутку в Детройті, Міч. Поширилася в смутку в Детройті, Міч. Похорон відбувся 29 листопада на цвинтарі в Детройті, Міч.

Вічна їй Пам'ять! Секретар Віддлу.

КАТЕРИНА БАГАН, членка УНС Відд. ч. 174 Платового Т-ва в Детройті, померла 24 листопада 1976 р. на 71-му році життя. Похоронилася в Детройті, Міч. Поширилася в смутку в Детройті, Міч. Похорон відбувся 30 грудня на цвинтарі в Детройті, Міч.

Вічна їй Пам'ять! Секретар Віддлу.

СТЕПАН ЛЕВКОВ, член УНС-Союзу Відд. ч. 361 Т-ва св. І. Христителя в Нью-Йорку, помер 20 листопада 1976 р. на 77-му році життя. Похоронилася в Детройті, Міч. Поширилася в смутку в Детройті, Міч. Похорон відбувся 23 листопада на цвинтарі в Детройті, Міч.

Вічна їй Пам'ять! Секретар Віддлу.

СОФІЯ ЧУБІНСКА, членка УНС Відд. ч. 112 Сестринства св. Марії в Парма, Огайо, померла 24 листопада 1976 р. на 79-му році життя. Похоронилася в Детройті, Міч. Поширилася в смутку в Детройті, Міч. Похорон відбувся 27 листопада на цвинтарі в Детройті, Міч.

Вічна їй Пам'ять! Секретар Віддлу.

ІВАН ГУМНИЦЬКИЙ, член УНС-Союзу Відд. ч. 367 Т-ва Запорозького Січ в Рочестері, Н. П., помер 1-го грудня 1976 р. на 80-му році життя. Похоронилася в Детройті, Міч. Поширилася в смутку в Детройті, Міч. Похорон відбувся 4-го грудня на цвинтарі в Детройті, Міч.

Вічна їй Пам'ять! Василь Попович, секр. Віддлу.

ТЕОДОР МУРАШКО, член УНС Відд. ч. 361 Т-ва св. І. Христителя в Нью-Йорку, помер 27-го листопада 1976 р. на 58-му році життя. Похоронилася в Детройті, Міч. Поширилася в смутку в Детройті, Міч. Похорон відбувся 1-го грудня на цвинтарі в Детройті, Міч.

Вічна їй Пам'ять! Секретар Віддлу.

цвинтарі Вікторія Лави в Сен Катерині.
Вічна їй Пам'ять!
Секретар Віддлу.

ОЛЕКСА ЗІНЬ, член УНС-Союзу Відд. ч. 506 Т-ва Золота Липа в Емессбург, Онтаріо, помер 23 листопада 1976 р. на 79-му році життя. Похоронилася в селі Вожики, пов. Підгайці. Став членом УНС в 1955 році. Поширилася в смутку в Детройті, Міч. Похорон відбувся 26 листопада на цвинтарі в Детройті, Міч.

Вічна їй Пам'ять! Андрій Масний, секр. Віддлу.

АННА ПОПЕЛЬ, членка УНС-Союзу Відд. ч. 112 Сестринства св. Марії в Парма, Огайо, померла 14 листопада 1976 р. на 50-му році життя. Похоронилася в Детройті, Міч. Поширилася в смутку в Детройті, Міч. Похорон відбувся 18 листопада на цвинтарі в Детройті, Міч.

Вічна їй Пам'ять! Секретар Віддлу.

МАРІЯ КУХТА, членка УНС-Союзу Відд. ч. 321 Т-ва св. Петра й Павла в Фоксвіллі, Па., померла 14 грудня 1976 р. на 55-му році життя. Похоронилася в Детройті, Міч. Поширилася в смутку в Детройті, Міч. Похорон відбувся 17 грудня на цвинтарі в Детройті, Міч.

Вічна їй Пам'ять! Секретар Віддлу.

ІВАН ПАСТЕРНАК, член УНС-Союзу Відд. ч. 266 Т-ва св. Івана Франка в Амстердамі, Н. П., помер 19 грудня 1976 р. на 62-му році життя. Похоронилася в Детройті, Міч. Поширилася в смутку в Детройті, Міч. Похорон відбувся 27 листопада на цвинтарі в Детройті, Міч.

Вічна їй Пам'ять! Секретар Віддлу.

ІВАН ВОПЦІШКО, член УНС-Союзу Відд. ч. 76 Т-ва св. Івана Христителя в Нью-Йорку, помер 8-го грудня 1976 р. на 59-му році життя. Похоронилася в Детройті, Міч. Поширилася в смутку в Детройті, Міч. Похорон відбувся 13 грудня на цвинтарі в Детройті, Міч.

Вічна їй Пам'ять! Юлія Демчук, секр. Віддлу.

ВАСИЛЬ МЕЛЕНІЧЕНКО, член УНС Відд. ч. 454 Т-ва св. І. Христителя в Сідней, Австралія, помер 4-го грудня 1976 р. на 82-му році життя. Похоронилася в Детройті, Міч. Поширилася в смутку в Детройті, Міч. Похорон відбувся 18 листопада на цвинтарі в Детройті, Міч.

Вічна їй Пам'ять! Секретар Віддлу.

ВАСИЛЬ СТОПКО, член УНС-Союзу Відд. ч. 76 Т-ва св. Івана Христителя в Нью-Йорку, помер 14-го грудня 1976 р. на 85-му році життя. Похоронилася в Детройті, Міч. Поширилася в смутку в Детройті, Міч. Похорон відбувся 13 грудня на цвинтарі в Детройті, Міч.

Вічна їй Пам'ять! Юлія Демчук, секр. Віддлу.

УКРАЇНСКА ВІЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК у США

НАУКОВЕ ЗАСІДАННЯ ТА ПАНЕЛЬ

в неділю, 30-го січня 1977 р., год. 2 по пол.
в будинку Академії, 206 В. 100-ї вул., Нью-Йорк, Н. Й.

Мистецька кураторія уван у США
Дискусійний панель на тему: „Де ми стоїмо в мистецтві“.
Учасники панелі: Святослав Гордишський, Аркадій Олександр-Петришин, Марина Антонович-Рудницька, Ірина Петренко-Федішин. Модератор: Яків Гайдовський.

ПРОСИМО ВЗЯТИ УЧАСТЬ У ПАНЕЛІ.

УКРАЇНСЬКИЙ КОНГРЕСОВИЙ КОМІТЕТ АМЕРИКИ ВІДДІЛ БРІДЖПОРТ, Конн.

запрошує Шановне Громадянство на

СВЯТОЧНУ АКАДЕМІЮ

для відзначення 59-их Роковин проголошення
Незалежності і Соборності Української Держави
що відбудеться

в неділю, 30-го січня 1977 р., год. 3 по пол.
у залі Українського Народного Дому

300 Галет вул., БРІДЖПОРТ, Конн.

В ПРОГРАМІ:

Відкриття: інж. Мирослав Стахів, голова Віддлу.
Святочна доповідь: д-р Михайло Снігурович, віце президент
екзекутивної УКА, голова Віддлу УКА Нью-Гейвен, Конн.
ЗЛУЧЕНІ ХОРИ під проводом пп. М. Зави і В. Климчука.
Танцювальна група „ДНІПРО“, під проводом п. І. Романів.
Співаючий гурток пластунок „ГУЦУЛКИ“, та
ШКІЛЬНА МОЛОДЬ — декламує.

ДО ЧИСЛЕННОЇ УЧАСТІ ЗАПРОШУЄМО ВСЕ
УКРАЇНСЬКЕ ГРОМАДЯНСТВО
БРІДЖПОРТУ І ОКОЛИЦЬ!

ПРОБЛЕМИ УКРАЇНСЬКОГО ПРАВОПИСУ

Доповідачі:

1. Леонід ПОЛТАВА — Вступне слово
2. Д-р Ігор ГУРІН — Формування норм української мови
3. Борис БЕРЕСТ — Нормативна система українського правопису
4. Дискусія

Виставка друкованих праць сл. п. проф.

П. Ковалева.

Вступ за добровільними даними. — Кава.

ЗАПРОШУЄМО ВСІХ ВЗЯТИ МАСОВУ УЧАСТЬ!

УКРАЇНСЬКИЙ МУЗИЧНИЙ ІНСТИТУТ В НЬОАРКУ

Неділя, 30-го січня 1977 р., год. 6-та веч.

ПІВРІЧНИЙ ВИСТУП УЧНІВ

клас фортепіану: Д. Каранович, Т. Богданської, М. Мацькевич.
клас скрипки: Р. Венке

ЗАЛЯ УНДому, 140 Prospect Avenue, IRVINGTON, N.J.

УПРАВА ОЖ ОЧСУ ВІДДІЛ В НЬО-ЙОРКУ

ЗАПРОШУЄ НА

ТРАДИЦІЙНУ РІЗДВЯНУ ПРОСФОРУ

в неділю, 30-го січня 1977 р. о год. 2-й по полудні
в залі Літературно-Мистецького Клубу

при 136 Друга Авеню в НЬО-ЙОРКУ

У програмі: реферат, колядки, декламує, шедрики.

Смачні традиційні страви в заряді ВП. ПАНЬ.

Просимо все Українське Громадянство до ласкавої участі.

Управа ОЖ ОЧСУ

Інформація КУ СВУ в Австралії



Ділячесь сумно вістою з Родиною і Знайомими,
що в понеділок, 24-го січня 1977 р. упокоїсь в Бозі,
по тяжкій недугі, на 93-му році життя,
наш ДЯДЬКО

ГРИГОРІЙ ЛЕХ

учасник Визвольної Змагаль 1918-20 років та працівник
на громадсько-кооперативній ниві.

ПАРАСТАС в четвер, 27-го січня 1977 р. о год. 8-й веч. в по-
хоронному заведенні Sargalis, Main Street, Amsterdam, N.Y.

ПОХОРОН — в п'ятницю, 28-го січня 1977 року о год. 8:30

з того ж похоронного заведення до церкви св. Миколая в Ам-
стердамі, Н. Й.

В глибокому смутку:

братанці — ОЛЬГА, ДОМНА і НАТАЛКА

з родинами

та близька і дальша Родина в Америці, Канаді

і в Україні

В ПЕРШУ БОЛОЧУ РІЧНИЦЮ СМЕРТІ нашого Незабутнього і Найдорожчого МУЖА І БАТЬКА

бл. п.

ІВАНА ФЕДИШИНА

будуть вітравлені

СЛУЖБИ БОЖІ

В ЦЕРКВАХ:

НЕПОРОЧНОГО ЗАЧАТТЯ ПРЕСВ. ДІВИ МАРІЇ

в ГЕМТРЕМКУ, Міш., в СУБОТУ, 5-го ЛЮ-

ТОГО 1977, о год. 7-й веч. ПАНАХИДА в

ПОНЕДІЛОК, 7-го ЛЮТОГО 1977 р. о год. 8:30

рано;

СВ. О. МИКОЛАЯ в ТОРОНТІ, Онтаріо, в ПО-

НЕДІЛОК, 7-го ЛЮТОГО 1977 р. о год. 8:30

рано.

Про молитви за спокій душі Покійного просять —

дружина — СОФІЯ

дочка — МАРТА з мужем ОСТАПОМ

Пам'яті д-ра Михайла Фостяка

Дня 23-го вересня м.р. помер в Судбурах, Канада, д-р медицини Михайло Фостяк. Похорони відбулися в Судбурах, на місцевому цвинтарі при численній участі членів родини, друзів, приятелів та знайомих, зокрема кол. пацієнтів Покійного з-поміж українців та канадців, неукраїнського походження. Покійний народився 24-го вересня 1918 у Судовій Вишні б. Львова. Його батьками були: Петро і Вікторія Гуквич-Фостяк. По закінченні народної школи, сл. п. д-р Михайло Фостяк навчався в Українській Академічній гімназії (гол. зав.) у Львові, де в 1938 здав матуру та цього ж року розпочав медичні студії у Львівському університеті, які він мусів перервати з огляду на воєнні події. Будучи активним членом ОУН, він густо — часто виїздив до Данії, сповнюючи різноманітні функції й доручення Керівництва ОУН на ЗУЗ. В часі війни займав ключові становища в ОУН, неодноразово наражаючись на смерть з боку поляків, більшовиків і німців. В розпартій війни Німеччини зі СРСР боровся в рядах 1 УД-УНА. По капітуляції Німеччини перебував в таборі військово-полонених в Ріміні, Італія, а згодом в Англії, де по звільненні з полону продовжував медичні студії в Лондоні й Единбурзі. Поселившись спершу в ЗСА — спеціалізувався у своїй лікарській професії. У 1960-м р. переселився до Канади, де в Судбурах працював ліка-

ІВАН Р. КОСТЮК

Пам'яті Степана Левка

У суботу 20-го листопада м.р., після тяжкої недуги, спочив в Господі заслужений член парафії св.Михайла в Юніондейлі св. п. Степан Левко. Покійний народився в грудні 1898 в Соколівці, Золочівського повіту, де закінчив початкову школу. В юних роках допомагав батькові в господарстві, а при кінці Першої світової війни, будучи змобілізованим до обози, а згодом вступивши в ряди Української Армії, обходив великі простори України. Про це Покійний часто любив згадувати та оповідати безліч воєнних пригод. Коли Україна втратила свою незалежність, щоб уникнути ольських знущань, Степан Левко виїхав до Америки і тут почав

нове життя. Працюючи тяжко на виробництві, св.п. Степан Левко був активним в громадському житті, а для парафії св. Михайла в Юніондейлі не жалував ані гроша, ані своєї праці.

Покійний осиротив жінку Катерину, сина Івана Левка—вчителя середньої школи в Комаку, Н.Й., дочку Стелу Бетті, заміжню за адвокатом та шестеро унуків.

На похоронних відправах о. настоятель попросив Покійного від парафії теплими словами, підкресливши його патріотизм, працьовитість та відданість своїй церкві і громаді. Покійного поховано на цвинтарі Грінфілд в Гемпстеді.

о.С.Гаяк

УВАГА!

Повинка на книгарських полицях!

ВОЛОДИМИР ЯНІВ

ЖИТТЯ

4-та йонга лірики
Портрет автора — ЛЮБОВСЛАВА ГУЦАЛЮКА
В книжці 30 ілюстрацій ГАЛІНИ МАЗЕПИ
Сторін — 120. Ціна — 5.00 дол. (з пересилкою)
КНИЖКА ЗУСТРІЛАСЯ З ВИСОКОЮ ОЦІНКОЮ КРИТИКИ!
Замовляти можна в книгарському відділі при „Свободі“, пересилаючи чек або поштовою переказом.

„SVOBODA“ BOOKSTORE

30 Montgomery Street Jersey City, N.J. 07303

УВАГА!

СКОРИСТАЙТЕ З ВИМКОВО

ДОБРОЇ НАГОДИ —

ОГОЛОШЕННЯ

в новому Календарі
УНСоюзу на 1977-ий рік

який з'явиться в повному 20-тисячному тиражі „Свободи“.

Один сторінка — \$90.00 Четверть сторінки — \$33.00
Пів сторінки — \$50.00 Один восьмий стор. — \$20.00

Замовлення і належність проситись надіслати найдалше до 31-го січня 1976 року.

Svoboda

30 Montgomery St., Jersey City, N.J. 07302

Домагаються реабілітації Тенг Гсіао-пінга

Пекін. — Ройтер інформув, що розліплені на мурах міста Пекіну плякати домагаються повної реабілітації колишнього заступника прем'єрміністра за часів урядування Чжоу Ен-лая, а пізніше виконуючого обов'язки прем'єра Тенг Гсіао-пінга. Деякі плякати піддають думку, що Пінга слід номінувати прем'єр-міністром і повернути йому повні права у партії і уряді. На одному плякаті дослівно написано: „Ми категорично вимагаємо, щоб Тенг Гсіао-пінг був прем'єром“. Ця прихильна до Тенга демонстрація триває в Пекіні вже від деякого часу. Дехто пов'язує її з відзначенням першої річниці смерті Чжоу Ен-лая. „Тільки з приходом до влади Тенг Гсіао-пінга, Чжоу Ен-лай може спочивати спокійно“, — говориться на одному з плякатів. Ніколи перед тим не було такої відкритої вимоги привернення прав для Пінга, якого звільнено з усіх його функцій і названо „капіталістичним приворотом“. Тепер всю вину за безпорядки списається на влову по Мао Тсе-тунгові Чіанг Чінг і її прихильників, кажучи, що це вони домагалися усунення Пінга.

Український Американський
Музейський Клуб
136 2nd Avenue

ЛІТЕРАТУРНО-МІСТЕЦЬКИЙ КЛЮБ

Нью Йорк. — 3 Літературно-Мистецького Клубу повідомляють, що тут у п'ятницю, 28-го січня ц.р., о год. 7:30 вечора, у приміщеннях цього Клубу відбудеться авторський вечір Тараса Грицяка — читання його поезії і прози. У музичній частині вечора виступить Лариса Магун-Гурин, — сопрано, акомпанюватиме на фортепіані проф. Калина Чічка-Андрієнко.

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ

УНСоюзу!

Українська М'ясарня

ILKO MEAT MARKET

ПОВІДОМЛЯЄ, ЩО КРАМНИЦЯ

відкрита кожної неділі

від 10-ої години рано до 5-ої по пол.
Зайдіть до нас і побачите доступні ціни на всі м'ясні вироби.

ILKO MEAT MARKET

140 First Avenue

New York, N.Y.

Власник — МИХАЙЛО ГРИЦКОВИЧ

Жіночі светери — паперові серветки, підставки під тарелі (placemats), підставки під склянки з українськими зображеннями. Для крамниць гуртові ціни.

DELTO EUROPA CORP.
Roman Iwanucki
136 First Avenue
(bet. 8th and 9th Streets)
New York, N.Y. 10009
Tel.: (212) 228-2286

Увага! Вже появилася друком два прекрасні історичні документи:

„Денник Начальної Команди УГА“ і суд над генералом

М. Тарнавським

DIARY OF THE SUPREME COMMAND OF THE
UKRAINIAN GALICIAN ARMY

Сторінок 326 тверда обкладинка. Ціна 10.00 дол.
Замовляти можна в книгарському відділі при „Свободі“, пересилаючи чек або поштовою переказом, долучуючи 0.75 центів на кошти пересилки.

30 Montgomery Street Jersey City, N.J. 07303

Увага! Вже на вичерпанні
ІВАНА КЕДРИНА

Життя — Події — Люди

СПОМИНИ ТА КОМЕНТАРИ

LIFE — EVENTS — PEOPLE

MEMOIRS and COMMENTARY

Книжка у твердій темно-блакитній політичній обгортці, із золотими літерами, роботи мистця

БОГДАНА ВОЖЕМСЬКОГО.

724 сторінок. Ціна 20.00 дол.
Замовляти можна в книгарському відділі при „Свободі“, пересилаючи чек або поштовою переказом, долучуючи одного долара на кошти пересилки.

SVOBODA, 30 Montgomery St., Jersey City, N.J. 07307

„Нюз Ворлд“ надрукував статтю про Я. Гніздовського

Нью Йорк. — Не зважаючи на софістикованість його техніки, Яків Гніздовський у своїй душі залишається дитиною, зворушеною спокоєм і радості, людиною, яка ніжно всімається з великого, однак забутого світу, в якому ані Маркс, ані Фройд не відігравали ніякої ролі — пише Алексіс Ранніт у газеті „Нюз Ворлд“ в статті „Дереворитні зображення“. В якій поміщено також сім кольорових ілюстрацій дереворитів Я. Гніздовського. У цій же статті авторка коротко подас про вікове значення і вартість української культури та літератури, виразно її відмежовуючи від інших слов'янських культур. Алексіс Ранніт рівнож підкреслює антагонізм, який існував поміж росіянами і українцями, що згодом дійшло до певної фальсифікації української ідентичності, а теж згадує про насильну русифікацію українського народу в Союзі Радянських Союзів.

Поданою біографією Якова Гніздовського, Алексіс Ранніт підкреслює його українське походження. Відтак вона подас перегляд мистецького росту Я. Гніздовського як майстра і майстра дереворитів, перелічуючи хронологічно ряд його мистецьких праць. Авторка пише, що мистецтво Гніздовський свої українські риси характеру доповнив специфічним йому філософським світоглядом, який оформився у його мистецтві в контемплативний та інтимний світ живих речей, звірят, птахів, квітів, овочів, яри, квітів і рослин.

ЧОМУ НАРІКАТИ І ТЕРНІТИ
НИКОЛИ НЕ ТРАПЯТЬ НАДІІ

ПІШЬ \$10.00 СЬОГОДНІ

на J. MILLER'S PURE HERB COMPOUND #6

Якщо не допоможе за кілька годин або найдовше за тиждень, поверніть назад для повного повернення грошей.

4-й поверх, кімната 403

THE MILLER CO., INC.

(32)

790 Broad Street

Newark, N.J. 07102

Phone: (201) 642-0773

FUNERAL DIRECTORS

ПЕТРО ЯРЕМА

УКР. ПОГРЕБНИК

Займається Похоронами

в BRONX, BROOKLYN,

NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ

КОНТРОЛЬОВАНА

ТЕМПЕРАТУРА

Peter Jarema

129 EAST 7th STREET

NEW YORK, N.Y.

ORegion 4-2568

LYTWYN & LYTWYN

UKRAINIAN

FUNERAL DIRECTORS

AIR CONDITIONED

Обслуговує ЦІЛІ ПА І ЧЕСНА.

Our Services Are Available

Anywhere in New Jersey.

Також займаємося похоронами на цвинтарі в Бавуді

Брукліні і перенесенням тіл

померлих з різних країн світу.

801 Springfield Avenue

IRVINGTON, N.J.

NEWARK, N.J.

ESsex 5-5555

Cold war.



It was bad enough we had to fight the British for our freedom. But on top of that, we had to fight the weather, too.

Because winter at Valley Forge meant snow, ice, and freezing temperatures. All serious enemies to a makeshift army without proper clothing, not nearly enough food, and short on ammunition.

It was an army long on courage,

but short on money.

And then the money came

Some \$27,000,000 from the

pockets of new Americans.

That's how people took stock



Take stock in America.

200 years at the same location.

Paid by Ukrainian National Association, Inc. and "Svoboda" Ukrainian Daily

in America back then, and you know how the story turned out.

Nowadays, people are still helping America stay strong and self-sufficient. And they're helping themselves to safe, dependable savings. By taking stock in America with the Payroll Savings Plan.

Buy United States Savings Bonds.

They won't leave you out in the cold.

Now E Bonds pay 6% interest when held to maturity of 5 years (4% the first year). Lost, stolen or destroyed Bonds can be replaced if records are provided. When needed, Bonds can be cashed at your bank. Interest is not subject to state or local income taxes, and federal tax may be deferred until redemption.

ТАРЗАН, Ч. 769: Дивна повілічка Абула



Наша подорож з Абулем через пустиню пройшла вдало Тарзану!...

Після трьох днів ми прибули до оазису — і тоді почалися всі наші клопоти!

„Абул, який до цього часу був приязний, став аrogантним... І тоді на наше здивування,

наказав своїм помічникам сісти на верблюдів та всі вони від'їхали з нашими припасами...”